

Droits d'auteur

Cette publication, y compris les photos, illustrations et logiciels, est protégée par les lois internationales des droits d'auteur, avec tous droits réservés. Ni ce manuel, ni aucun extrait de celui-ci, ne peut être reproduit sans la permission écrite de l'auteur.

© Copyright 2010

Avis de non responsabilité

Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans avertissement. Le fabricant ne fait aucune déclaration ou garantie quant au contenu ci-inclus et se dégage de toute responsabilité de garantie ou de commerciabilité ou d'adéquation pour tout usage particulier. Le fabricant se réserve le droit de réviser cette publication et de modifier de temps en temps son contenu sans aucune obligation de la part du fabricant d'en informer quelque personne que ce soit de telles révisions ou changements.

Identification des marques déposées

Kensington est une marque déposée aux U.S.A. d'ACCO Brand Corporation avec des inscriptions émises et applications en attente dans d'autres pays à travers le monde.

Tous les autres noms de produits cités dans ce manuel appartiennent à leurs propriétaires respectifs et sont reconnus comme tels.

Consignes de sécurité importantes

Important :

Nous vous recommandons fortement de lire attentivement cette section avant d'utiliser le projecteur. Ces instructions de sécurité et d'utilisation vous permettront d'utiliser en toute sécurité votre projecteur pendant de nombreuses années. Conservez ce manuel pour pouvoir le consulter ultérieurement.

Symboles utilisés

Les symboles d'avertissement sont utilisés sur l'appareil et dans ce manuel pour vous mettre en garde contre les situations dangereuses.

Les styles suivants sont utilisés dans ce manuel pour vous communiquer des informations importantes.

Remarque :

Fournit des informations supplémentaires sur le sujet.

Important :

Offre des informations supplémentaires qui ne doivent pas être ignorées.

Attention :

Vous met en garde contre les situations qui pourraient endommager l'appareil.

Avertissement :

Vous met en garde contre les situations qui pourraient endommager l'appareil, créer un environnement dangereux, ou entraîner des blessures corporelles.

Tout au long de ce manuel, les composants et les éléments dans les menus OSD sont indiqués en gras comme dans cet exemple :

"Appuyez sur le bouton **Menu** sur la télécommande pour ouvrir le menu **Principal**."

Informations de sécurité générales

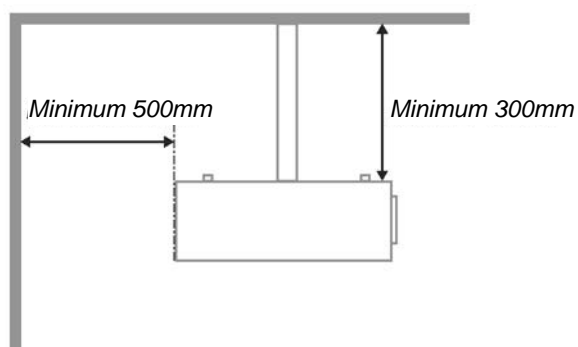
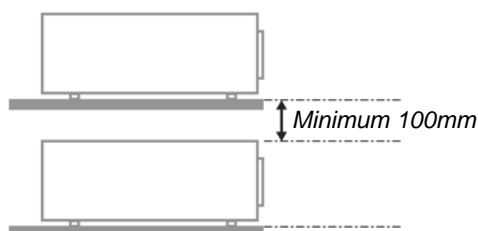
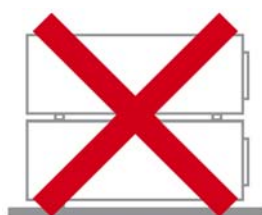
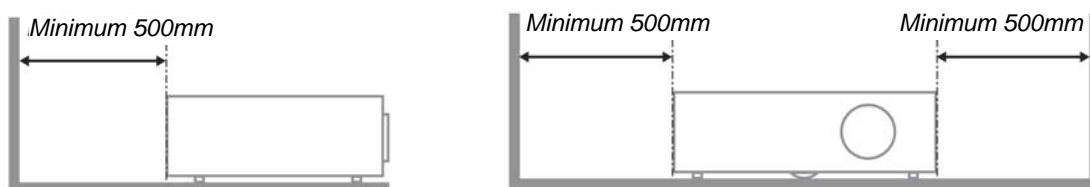
- N'ouvrez pas le boîtier de l'appareil. Hormis la lampe de projection, il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur dans l'appareil. Pour toute réparation, contactez un personnel qualifié.
- Respectez les avertissements et mises en garde dans ce manuel et sur le boîtier de l'appareil.
- La lampe de projection est extrêmement lumineuse à dessein. Pour éviter de blesser les yeux, ne regardez pas dans l'objectif quand la lampe est allumée.
- Ne placez pas l'appareil sur une surface, un chariot, ou un socle instable.
- Évitez d'utiliser le système à proximité d'un point d'eau, directement en contact avec les rayons du soleil, ou près d'un appareil de chauffage.
- Ne placez pas d'objets lourds tels que des livres ou des sacs sur l'appareil.

Notice d'installation du projecteur

- Placez le projecteur en position horizontale. L'angle d'inclinaison du projecteur ne doit pas dépasser 15 degrés, de plus le projecteur ne doit pas être installé autrement que sur un bureau ou fixé au plafond, car la durée de vie de la lampe en serait considérablement diminuée.



- Laissez un espace d'au moins 50 cm autour des orifices d'échappement de ventilation.



- Assurez-vous que les orifices d'admission de ventilation ne recyclent pas l'air chaud de l'échappement de ventilation.
- Lorsque le projecteur est utilisé dans un endroit clos, assurez-vous que la température de l'air ambiant à l'intérieur de l'enceinte ne dépasse pas 5 – 35°C quand le projecteur fonctionne, et que les orifices d'admission et d'échappement d'air ne sont pas obstrués.
- Toutes les enceintes doivent passer une évaluation thermique certifiée afin d'assurer que le projecteur ne recycle pas l'air d'échappement, car cela pourrait entraîner l'arrêt de l'appareil même si la température à l'intérieur de l'enceinte est dans la plage acceptable de 5 – 35°C.

Sécurité d'alimentation

- Utilisez uniquement le cordon d'alimentation fourni.
- Ne posez rien sur le cordon d'alimentation. Ne placez pas le cordon d'alimentation dans un endroit de passage.
- Retirez les piles de la télécommande quand vous la rangez ou que vous ne comptez pas l'utiliser pendant une période prolongée.

Remplacer la lampe

Le remplacement de la lampe peut s'avérer dangereux s'il n'est pas effectué correctement. Voir *Remplacer la lampe de projection* en page 30 pour des instructions claires et sécurisées pour cette procédure. Avant de remplacer la lampe :

- Débranchez le cordon d'alimentation.
- Laissez la lampe refroidir pendant environ une heure.

Nettoyer le projecteur

- Débranchez le cordon d'alimentation avant de nettoyer. Voir *Nettoyer le projecteur* en page 32.
- Laissez la lampe refroidir pendant environ une heure.

Avertissements réglementaires

Avant d'installer et d'utiliser le projecteur, lisez les avis réglementaires dans la *Conformité à la réglementation* section en page 44.

Instructions de recyclage importantes:



La (les) lampe(s) à l'intérieur de ce produit contiennent du mercure. Ce produit peut contenir d'autres déchets électroniques pouvant être dangereux s'ils ne sont pas correctement éliminés. Recycler ou éliminer conformément aux réglementations locales, de l'état, ou fédérales. Pour plus d'informations, contactez l'Alliance des Industries Electroniques (Electronic Industries Alliance) à WWW.EIAE.ORG. Pour les informations d'élimination spécifique des lampes visitez WWW.LAMPRECYCLE.ORG.

Explications des symboles



ELIMINATION: Ne pas utiliser les services de ramassage des ordures ménagères ou municipales pour éliminer les équipements électriques et électroniques. Les pays de la CE requièrent l'utilisation de services de ramassage de recyclage séparés.

Caractéristiques principales

- *Appareil léger, facile à ranger et à transporter.*
- *Compatible avec tous les standards vidéo principaux, y compris NTSC, PAL et SECAM.*
- *Une luminosité élevée permet de faire des présentations à la lumière du jour ou dans des pièces éclairées.*
- *Prend en charge les résolutions jusqu'à UXGA à 16,7 millions de couleurs pour offrir des images nettes et claires.*
- *L'installation souple permet de faire des projections avant et arrière.*
- *Les projections de ligne de vision restent carrées, avec la correction de distorsion avancée pour les projections d'angle.*
- *Source d'entrée automatiquement détectée.*

A propos de ce manuel

Ce manuel est destiné aux utilisateurs finaux et décrit comment installer et utiliser le projecteur DLP. Chaque fois que cela est possible, des informations utiles – comme une illustration et sa description – sont conservées sur une page. Ce format imprimable offre plus de commodité et permet d'économiser du papier, protégeant ainsi l'environnement. Nous vous suggérons de n'imprimer que les sections qui peuvent vous être utiles.

Table des matières

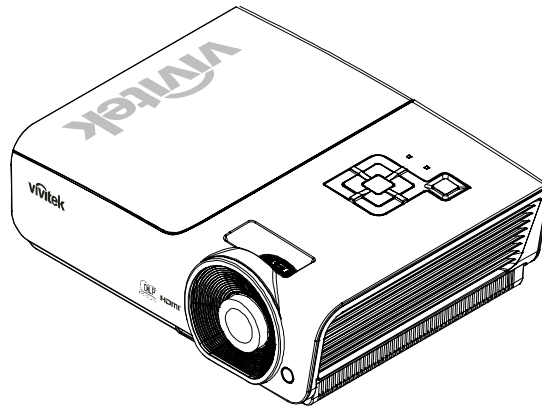
MISE EN ROUTE	1
VERIFICATION DE L'EMBALLAGE	1
COMPOSANTS DU PROJECTEUR	2
<i>SÉRIE H1080 Vue avant-droite</i>	2
<i>Vue de dessus—Boutons OSD et voyants lumineux (LED)</i>	3
<i>Vue arrière</i>	4
<i>Vue de dessous</i>	5
ÉLÉMENTS DE LA TÉLÉCOMMANDE	6
PLAGE DE FONCTIONNEMENT DE LA TELECOMMANDE	8
BOUTONS DU PROJECTEUR ET DE LA TELECOMMANDE	8
INSTALLATION ET UTILISATION	9
INSERER LES PILES DE LA TELECOMMANDE	9
CONNECTER DES PERIPHERIQUES D'ENTREE	10
ALLUMER ET ETEINDRE LE PROJECTEUR	11
AJUSTER LE NIVEAU DU PROJECTEUR	13
REGLAGE DE LA BAGUE DE ZOOM, DE LA MISE AU POINT ET DE LA DISTORSION	14
AJUSTER LE VOLUME	15
PARAMETRES DU MENU D'AFFICHAGE SUR L'ECRAN (OSD)	16
CONTROLES DU MENU OSD	16
<i>Parcourir l'OSD</i>	16
CONFIGURATION DE LA LANGUE DE L'OSD	17
VUE D'ENSEMBLE DU MENU OSD	18
MENU IMAGE >> DE BASE	19
MENU IMAGE >> AVANCEE	20
<i>Ajustement HSG</i>	21
MENU AFFICHAGE	22
<i>Ajustement détails PC</i>	23
MENU CONFIG. SYSTÈME >> DE BASE	24
<i>Réglages des menus</i>	25
<i>Source</i>	25
MENU CONFIG. SYSTÈME >> AVANCEE	26
<i>Audio</i>	27
<i>Param. lampe</i>	27
<i>HDMI</i>	28
<i>Closed Caption</i>	28
MENU INFORMATIONS	29
ENTRETIEN ET SECURITE	30
REPLACER LA LAMPE DE PROJECTION	30
NETTOYER LE PROJECTEUR	32
<i>Nettoyer l'objectif</i>	32
<i>Nettoyer le boîtier</i>	32
UTILISER LE VERROU KENSINGTON®	33
DEPANNAGE	34
PROBLEMES ET SOLUTIONS STANDARDS	34
CONSEILS DE DEPANNAGE	34
MESSAGES D'ERREUR DES VOYANTS LUMINEUX	35
PROBLEMES D'IMAGE	35
PROBLEMES DE LAMPE	36
PROBLEMES DE TELECOMMANDE	36
PROBLEMES AUDIO	37
ENVOYER LE PROJECTEUR EN RÉPARATION	37
SPÉCIFICATIONS.....	39
SPECIFICATIONS	39

DISTANCE DE PROJECTION V.S. TAILLE DE PROJECTION	40
<i>Tableau de distance et de taille de projection du Gamme H1080</i>	40
GAMME H1080 TABLEAU DE MODE DE SYNCHRONISATION	41
DIMENSIONS DU PROJECTEUR	43
CONFORMITE A LA REGLEMENTATION	44
AVERTISSEMENT DE LA FCC	44
CANADA	44
CERTIFICATION DE SECURITE	44

MISE EN ROUTE

Vérification de l'emballage

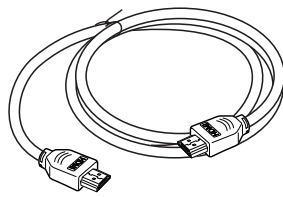
Déballiez soigneusement le projecteur et vérifiez que tous les articles suivants sont inclus :



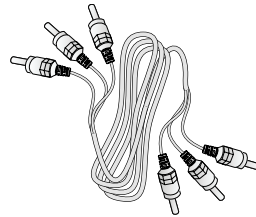
PROJECTEUR DLP GAMME H1080



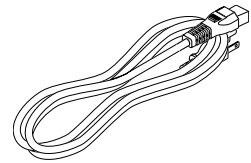
TELECOMMANDE
(AVEC DEUX PILES AA)



CABLE HDMI



CABLE COMPOSITE



CORDON D'ALIMENTATION



CD-ROM (CE MANUEL DE
L'UTILISATEUR)



CARTE DE MISE EN ROUTE



CARTE DE GARANTIE

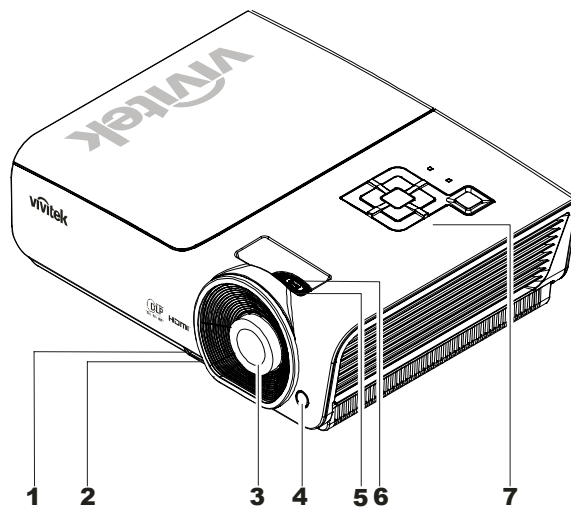
Contactez immédiatement votre revendeur si des éléments étaient manquants, endommagés, ou si l'appareil ne fonctionnait pas. Il est recommandé de conserver l'emballage d'origine au cas où vous devriez retourner l'appareil au service de maintenance.

Attention :

Évitez d'utiliser le projecteur dans un environnement poussiéreux.

Composants du projecteur

SÉRIE H1080 Vue avant-droite

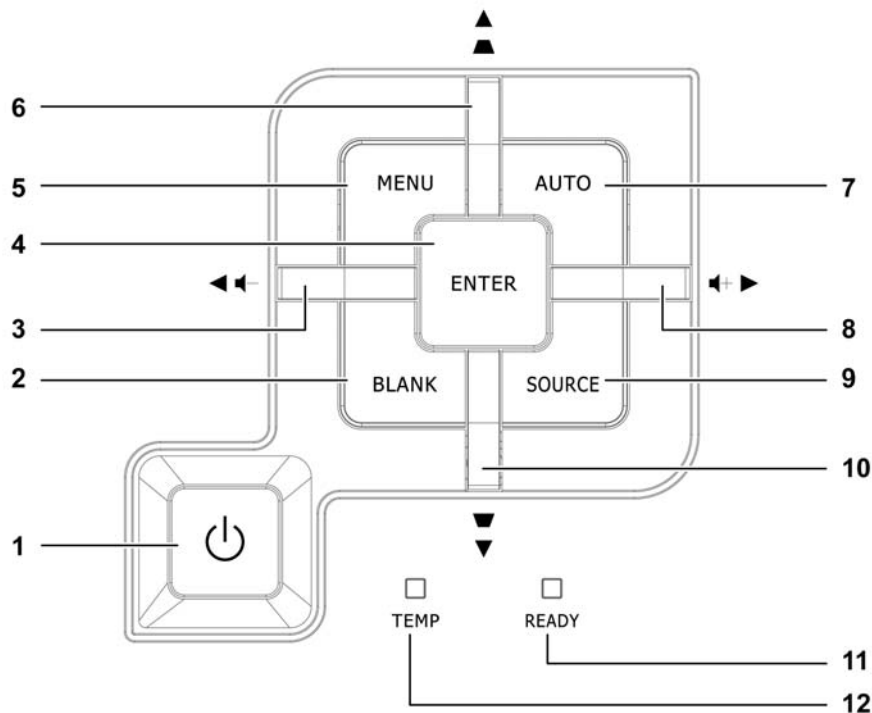


ELÉMENT	ETIQUETTE	DESCRIPTION	VOIR PAGE :
1.	Bouton régulateur de hauteur	Appuyer pour libérer le régulateur	13
2.	Régulateur de hauteur	Ajuste le niveau du projecteur	
3.	Objectif	Objectif de projection	
4.	Récepteur IR	Reçoit le signal IR de la télécommande	6
5.	Bague de mise au point	Ajuste la mise au point de l'image projetée	14
6.	Bague de Zoom	Agrandit l'image projetée	
7.	Touches de fonction	Voir Vue de dessus—Boutons OSD et voyants lumineux (LED).	3

Important :

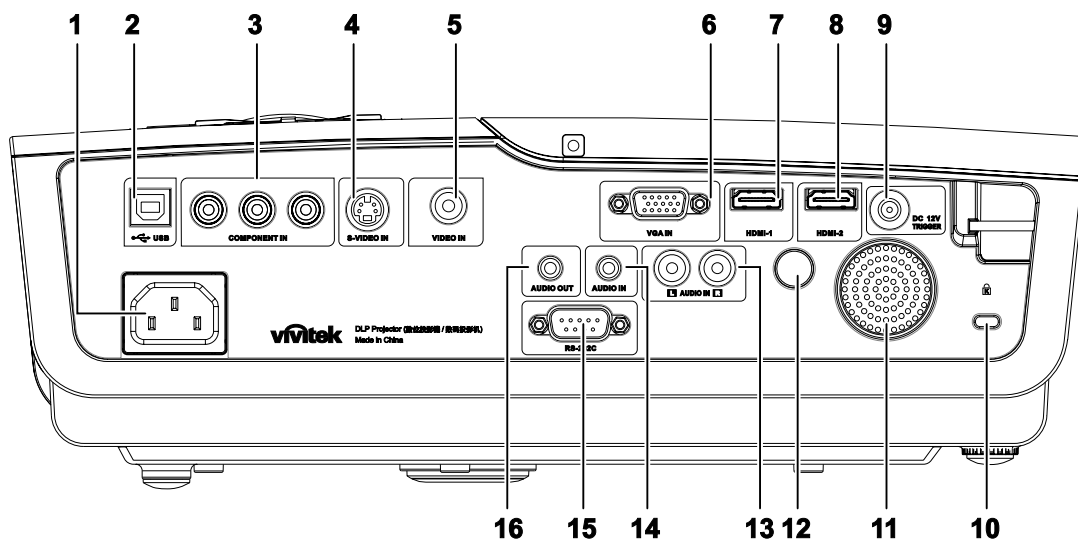
Les orifices de ventilation du projecteur permettent une bonne circulation d'air, et de refroidir ainsi la lampe de projection. Ne bloquez aucun des orifices de ventilation.

Vue de dessus—Boutons OSD et voyants lumineux (LED)



ELÉMENT	ETIQUETTE	DESCRIPTION	VOIR PAGE :
1.	⏻ (Bouton Alimentation)	Allume/éteint le projecteur	11
2.	BLANK	Affiche un écran vide et désactive l'audio	
3.	◀ (Curseur Gauche) / Vol.-	Parcourt et modifie les paramètres dans l'OSD Menu rapide – Pour Volume	16
4.	Enter	Entrez ou confirmez l'élément du menu OSD en surbrillance	
5.	MENU	Ouvre et quitte les boutons OSD	
6.	▲ (Curseur Haut) / Distorsion+	Parcourt et modifie les paramètres dans l'OSD Menu rapide – Pour Distorsion	
7.	AUTO	Optimise la taille, la position et la résolution de l'image	
8.	▶ (Curseur Droit) / Vol.+	Parcourt et modifie les paramètres dans l'OSD Menu rapide – Pour Volume	16
9.	SOURCE	Accédez au menu Source	10
10.	▼ (Curseur Bas) / Distorsion-	Parcourt et modifie les paramètres dans l'OSD Menu rapide – Pour Distorsion	16
11.	LED PRÊT	Rouge	La lampe est prête à être allumée
		Clignotant	Lampe pas prête (Préchauffage/extinction/refroidissement) (voir <i>Messages d'erreur des voyants lumineux</i> en page 35)
12.	LED DE TEMP	Clignotant	Code d'erreur

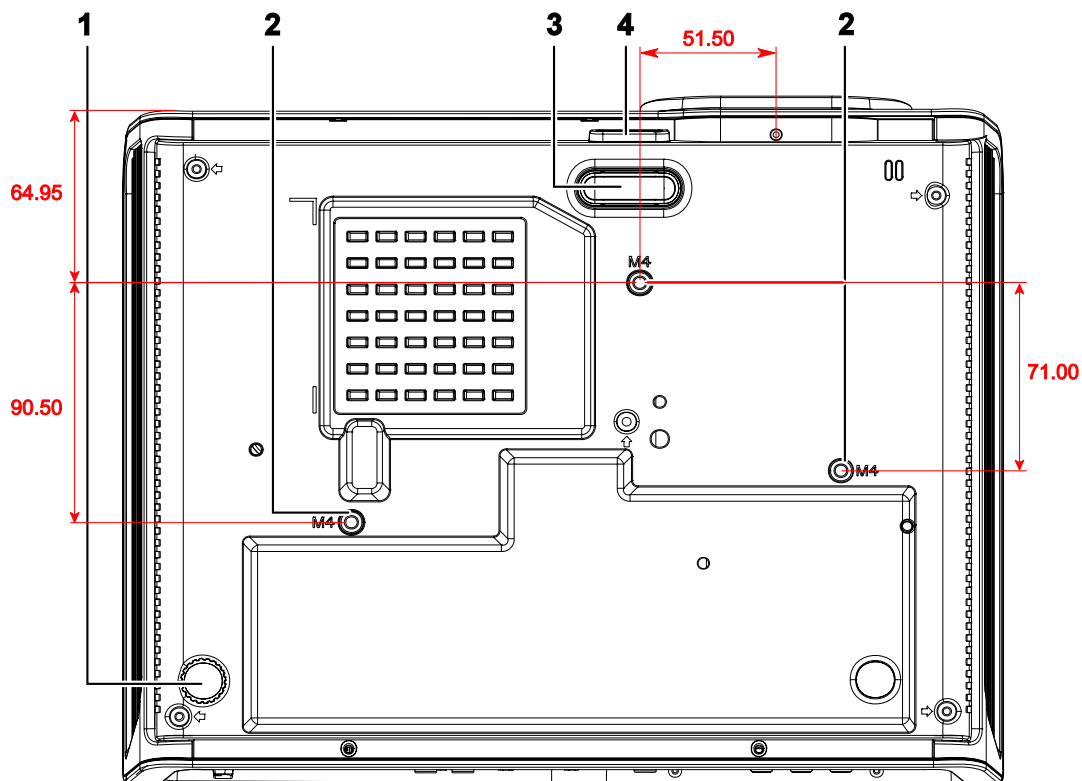
Vue arrière



ELÉMENT	ETIQUETTE	DESCRIPTION	VOIR PAGE :
1	AC IN	Connectez le CORDON D'ALIMENTATION	11
2	(USB)	Connectez le câble USB de l'ordinateur	10
3	ENTRÉE COMPOSITE	Connectez un appareil compatible vidéo composante	
4	ENTRÉE S-VIDÉO	Connectez le CÂBLE S-VIDÉO d'un appareil vidéo	
5	ENTRÉE VIDÉO	Connectez le CÂBLE COMPOSITE d'un appareil vidéo	
6	ENTRÉE VGA	Connectez le câble RVB venant d'un ordinateur.	
7	HDMI - 1	Branchez le CÂBLE HDMI™ d'un appareil HDMI™	
8	HDMI - 2	Branchez le CÂBLE HDMI™ d'un appareil HDMI™	
9	DC 12V	Connectez la SORTIE 12V	
10	Antivol Kensington	Attachez à un objet fixe avec un système antivol Kensington®	33
11	Haut-parleur	Génère le son audio	10
12	Récepteur IR	Réçoit le signal IR de la télécommande	6
13	ENTRÉE AUDIO (G et D)	Connectez les CÂBLES AUDIO d'un appareil audio	10
14	ENTRÉE AUDIO	Connectez le CÂBLE AUDIO d'un appareil en entrée	
15	RS-232C	Connectez le câble du port série RS-232 pour la télécommande	
16	SORTIE AUDIO	Connectez un CÂBLE AUDIO pour la boucle audio (loop through)	

Remarque :

Si votre équipement vidéo dispose de plusieurs sources d'entrée, nous vous recommandons de connecter en priorité les sources HDMI™, composant, S-Vidéo, Composite pour une meilleure qualité d'image.

Vue de dessous

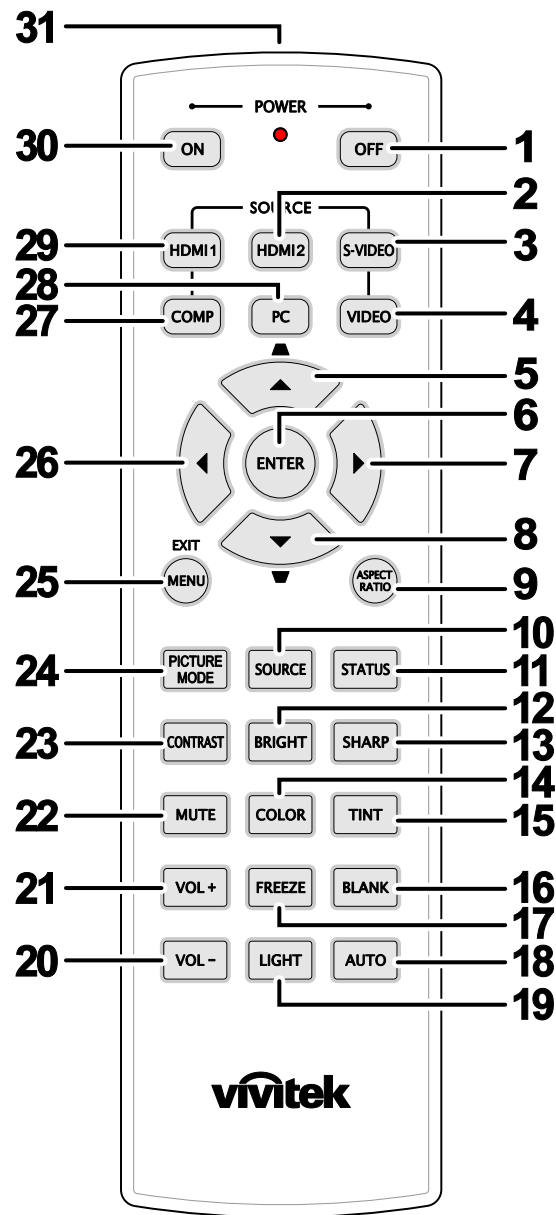
ELÉMENT	ETIQUETTE	DESCRIPTION	VOIR PAGE :
1.	Régulateur d'inclinaison	Tourner le régulateur pour ajuster la position angulaire.	13
2.	Trous de support plafond	Contactez votre vendeur pour toute information concernant le montage du projecteur au plafond.	
3.	Régulateur de hauteur	Le régulateur descend lorsque vous appuyez sur le bouton du régulateur.	13
4.	Bouton du régulateur de hauteur	Appuyez pour libérer le régulateur.	

Remarque :

Lors de l'installation, vérifiez que vous utilisez uniquement des fixations de plafond référencées UL. Pour les installations au plafond, utilisez le matériel de montage approuvé et les vis M4 avec une profondeur maximale de 6 mm (0,23 pouce).

La fabrication d'une fixation au plafond doit être d'une forme et d'une solidité adaptées. La capacité de charge de fixation au plafond doit dépasser le poids de l'équipement installé, et comme précaution supplémentaire, doit pouvoir supporter trois fois le poids de l'équipement (pas moins de 5,15 kg) pendant 60 secondes.

Éléments de la télécommande



Important :

1. Evitez d'utiliser le projecteur sous un fort éclairage fluorescent. Certaines lumières fluorescentes à haute fréquence peuvent interférer avec le fonctionnement de la télécommande.
2. Assurez-vous que rien n'encombre le chemin entre la télécommande et le projecteur. Si l'espace entre la télécommande et le projecteur est obstrué, vous pouvez faire réfléchir le signal de la télécommande sur certaines surfaces réfléchissantes, telles que des écrans de projection.
3. Les boutons et touches sur le projecteur ont les mêmes fonctions que les boutons correspondants sur la télécommande. Ce manuel de l'utilisateur décrit les fonctions de la télécommande.

ELÉMENT	ETIQUETTE	DESCRIPTION	VOIR PAGE :	
1.	ARRÊT alimentation	Éteint le projecteur	11	
2.	HDMI 2	Affiche le choix de la source HDMI 2		
3.	S-VIDÉO	Affiche le choix de la source S-VIDÉO		
4.	VIDÉO	Affiche le choix de la source VIDÉO		
5.	Curseur vers le haut / Distorsion	Navigue et modifie les paramètres du menu rapide OSD pour la Distorsion	16	
6.	ENTRER			Entre dans l'OSD et confirme les paramètres
7.	Curseur vers la droite			Navigue et modifie les paramètres dans l'OSD
8.	Curseur vers le bas			
9.	Format de l'image	Affiche les choix pour le format de l'image		
10.	SOURCE	Détecte l'appareil en entrée		
11.	ETAT	Ouvre le menu État de l'OSD (le menu s'ouvre seulement quand un appareil est détecté en entrée)	16	
12.	LUMINOSITE	Affiche la barre de réglage de la luminosité		
13.	NETTETE	Affiche la barre de réglage de la netteté		
14.	SATURATION VIDEO	Affiche la barre de réglage de la couleur		
15.	TEINTE VIDEO	Affiche la barre de réglage de la teinte		
16.	VIDE	Rend l'écran vide		
17.	ARRET SUR IMAGE	Arrêt / redémarre l'image sur l'écran		
18.	AUTO	Réglage automatique de la fréquence, de la phase, et de la position		
19.	LUMIERE	Active ou désactive le rétroéclairage de la télécommande pendant environ 10 secondes. Le fait d'appuyer sur n'importe quelle autre touche alors que le rétroéclairage est allumé maintient le rétroéclairage pendant 10 secondes de plus.		
20.	VOL -	Réglage du volume	16	
21.	VOL +			
22.	MUET	Coupe le haut-parleur intégré		
23.	CONTRASTE	Affiche la barre de réglage du contraste		
24.	MODE IMAGE	Modifie le paramètre du mode d'affichage		
25.	MENU / QUITTER	Ouvre et quitte l'OSD	16	
26.	Curseur vers la gauche	Navigue et modifié les paramètres dans l'OSD		
27.	COMP	Affiche le choix de la source Composante		
28.	PC	Affiche le choix de la source PC		
29.	HDMI 1	Affiche le choix de la source HDMI 1		
30.	MARCHE alimentation	Allume le projecteur	11	
31.	Émetteur IR	Transmet les signaux au projecteur		

Plage de fonctionnement de la télécommande

La télécommande utilise une transmission infrarouge pour contrôler le projecteur. Il n'est pas nécessaire de pointer la télécommande directement vers le projecteur. A condition de ne pas maintenir la télécommande perpendiculairement aux côtés ou à l'arrière du projecteur, la télécommande fonctionnera approximativement dans un rayon de 7 mètres (23 pieds) et sur 15 degrés au-dessus/au-dessous du niveau du projecteur. Si le projecteur ne répond pas à la télécommande, rapprochez-vous un peu du projecteur.

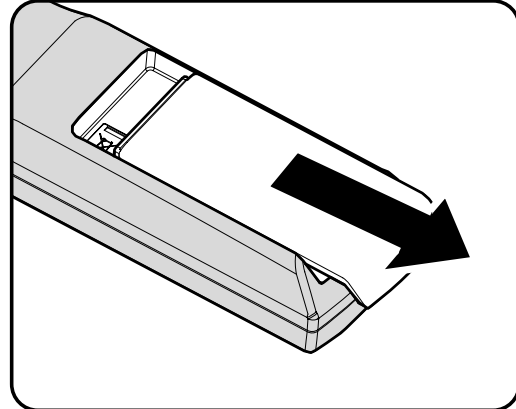
Boutons du projecteur et de la télécommande

Le projecteur peut être contrôlé avec la télécommande ou les boutons sur le haut du projecteur. Toutes les opérations peuvent être exécutées avec la télécommande; cependant les boutons sur le projecteur ont une utilisation limitée.

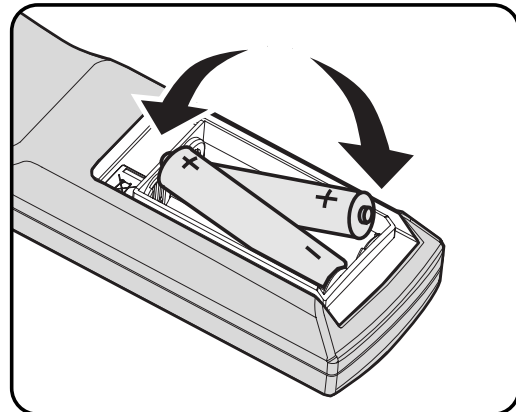
INSTALLATION ET UTILISATION

Insérer les piles de la télécommande

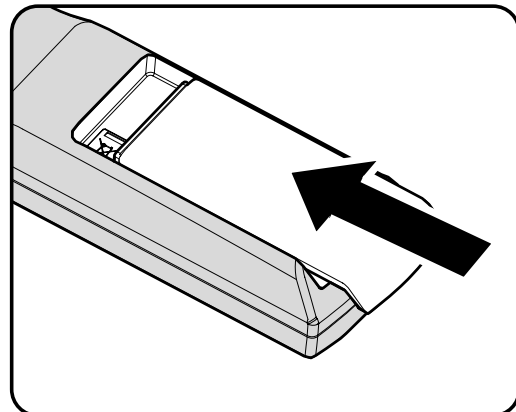
1. Retirez le couvercle du compartiment à piles en faisant glisser le couvercle dans la direction de la flèche.



2. Insérez la pile avec la borne positive dirigée vers le haut.



3. Remplacez le couvercle.

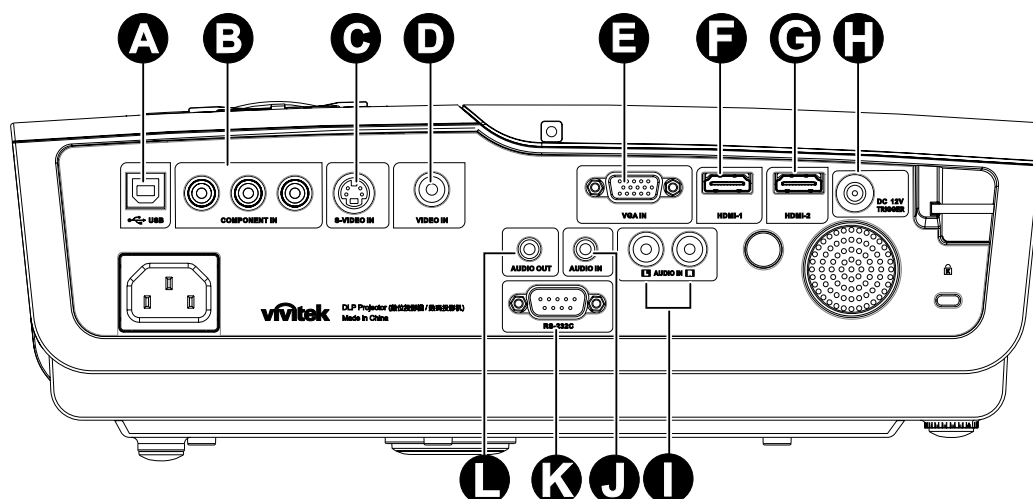


Attention :

1. Utilisez uniquement des piles AA (les piles alcalines sont recommandées).
2. Éliminez les piles usagées conformément à la réglementation locale.
3. Retirez les piles si vous n'utilisez pas le projecteur pendant des périodes prolongées.

Connecter des périphériques d'entrée

Vous pouvez connecter simultanément un ordinateur de bureau ou un portable et des appareils vidéo au projecteur. Les périphériques vidéo incluent des lecteurs DVD, VCD et VHS, de même que des caméscopes et des appareils photo numériques. Consultez le manuel de l'utilisateur du périphérique pour vous assurer qu'il est équipé d'un connecteur de sortie approprié.




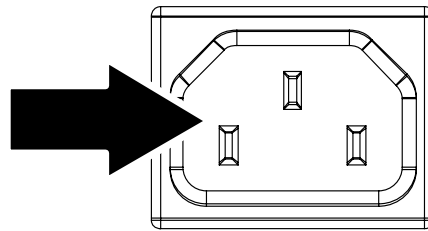
ELÉMENT	ETIQUETTE	DESCRIPTION
A	(USB)	Connectez le câble USB de l'ordinateur
B	ENTRÉE COMPOSANTE	Connectez un appareil compatible vidéo composante
C	ENTRÉE S-VIDÉO	Connectez le CÂBLE S-VIDÉO d'un appareil vidéo
D	ENTRÉE VIDÉO	Connectez le CÂBLE COMPOSITE d'un appareil vidéo
E	ENTRÉE VGA	Connectez le câble RVB venant d'un ordinateur.
F	HDMI - 1	Branchez le CÂBLE HDMI™ d'un appareil HDMI
G	HDMI - 2	
H	DC 12V	Connectez la SORTIE 12V
I	ENTRÉE AUDIO (G et D)	Connectez les CÂBLES AUDIO d'un appareil audio
J	ENTRÉE AUDIO	Connectez le câble AUDIO d'un appareil en entrée
K	RS-232C	Connectez le câble du port série RS-232 pour la télécommande
L	SORTIE AUDIO	Connectez un CÂBLE AUDIO pour la boucle audio (loop through)



Avertissement :

Par sécurité, débranchez le projecteur et les périphériques de leur source d'alimentation avant d'effectuer les connexions.

Allumer et éteindre le projecteur

1. Connectez le cordon d'alimentation au projecteur. Connectez l'autre extrémité à la prise murale.
Branchez l'autre extrémité sur une prise secteur.
La LED **D'ALIMENTATION**  est allumée.



2. Allumez les appareils connectés.
3. Veillez à ce que la LED **D'ALIMENTATION**  affiche un bleu fixe et non pas un bleu clignotant. Ensuite, appuyez sur le bouton **D'ALIMENTATION**  pour allumer le projecteur.



L'écran de démarrage du projecteur apparaît et les appareils connectés sont détectés.

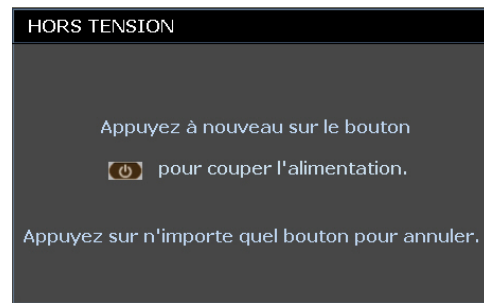


4. Si plus d'un appareil d'entrée est connecté, appuyez sur le bouton **SOURCE** et utilisez **▲ ▼** pour parcourir les appareils.



- PC : RGB analogique
- HDMI 1/2: High Definition Multimedia Interface (Interface multimédia de haute définition)
- Composant : entrée DVD YCbCr / YPbPr.
- S-Vidéo : Super vidéo (Y/C séparés)
- Vidéo : Vidéo composite traditionnelle

5. Lorsque la fenêtre ARRÊT ALIMENTATION s'affiche, appuyez sur  sur le panneau de commande ou sur  sur la télécommande. Le projecteur s'éteint.



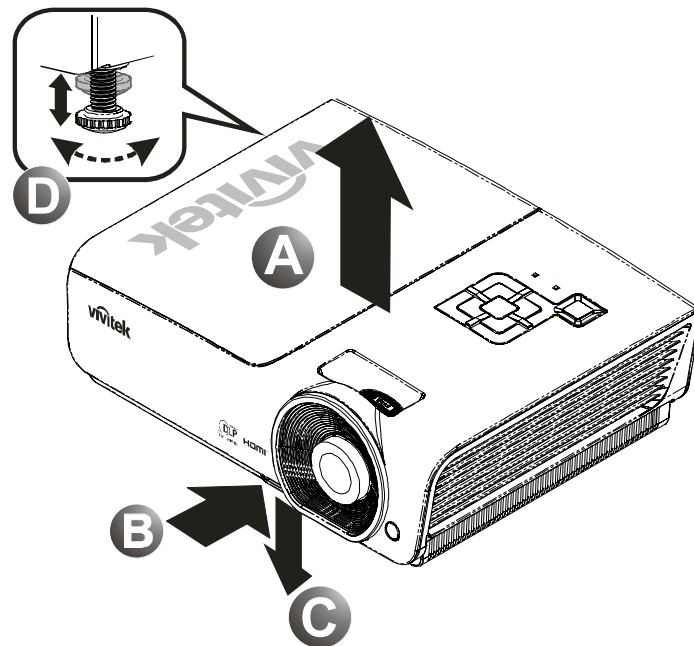
Attention :

Ne pas débrancher le cordon d'alimentation avant que la LED PRET ne s'arrête de clignoter, indiquant que le projecteur a refroidi.

Ajuster le niveau du projecteur

Noter les points suivants lors de l'installation du projecteur :

- *La table ou le support du projecteur doit être solide et stable.*
- *Placez le projecteur perpendiculairement à l'écran.*
- *Enlevez le support du pied arrière sur le pied arrière de réglage avant d'ajuster l'angle de projection.*
- *Vérifiez que les câbles sont disposés de manière sécurisée. Ils pourraient vous faire trébucher.*



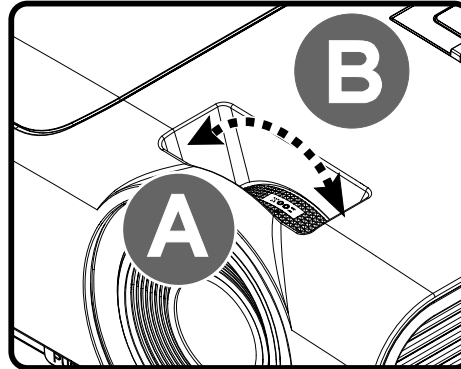
1. Pour rehausser le niveau du projecteur, soulevez le projecteur [A] et appuyez sur le bouton du régulateur de hauteur [B].

Le régulateur de hauteur descend [C].

2. Pour abaisser le niveau du projecteur, appuyez sur le bouton régulateur de hauteur et poussez vers le bas sur le dessus du projecteur.
3. Pour régler l'angle de l'image, tournez le régulateur d'angle [D] vers la droite ou la gauche jusqu'à obtenir l'angle désiré.

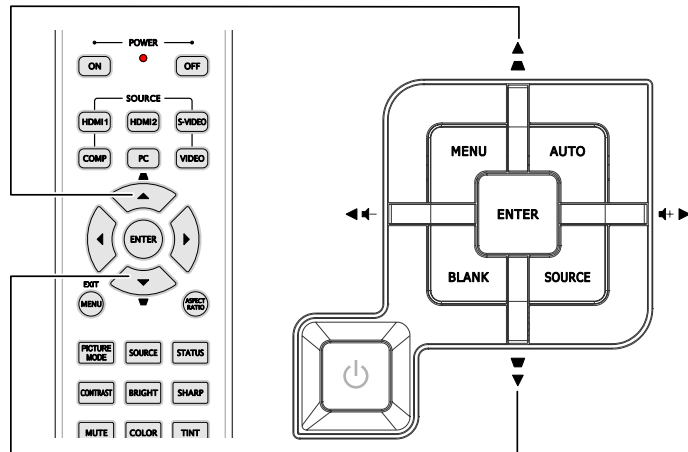
Réglage de la bague de zoom, de la mise au point et de la distorsion

1. Utilisez le contrôle de **Zoom de l'image** (sur le projecteur seulement) pour redimensionner l'image projetée et la taille de l'écran **B**.



2. Utilisez le contrôle **Mise au point image** (sur le projecteur seulement) pour améliorer la netteté de l'image projetée **A**.

3. Utilisez les boutons **Distorsion** (sur le projecteur ou la télécommande) pour corriger l'effet trapèze de l'image (sommet ou base plus large).



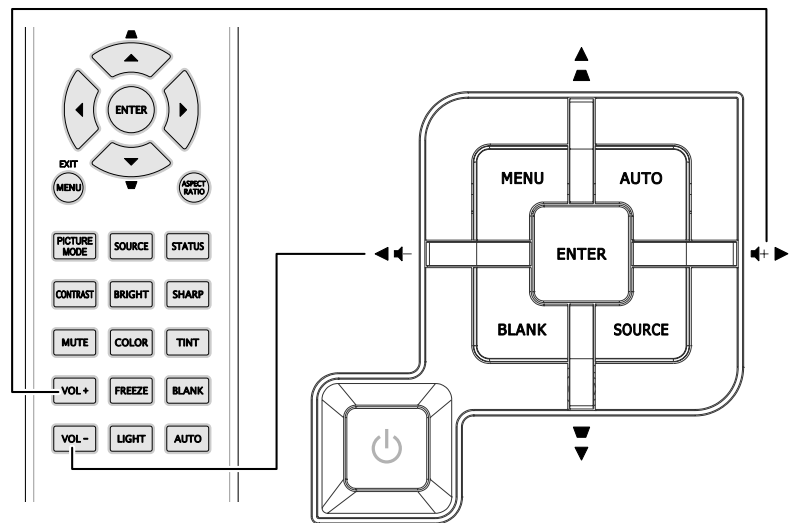
Télécommande et panneau OSD

4. Le contrôle de distorsion apparaît sur l'affichage.



Ajuster le volume

1. Appuyez sur les boutons **Volume +/-** sur la télécommande.
Le contrôle du volume apparaît sur l'affichage.



2. Appuyez sur les boutons de **curseur Gauche** ou **Droit** sur le clavier pour régler **Volume +/-**.



3. Appuyez sur le bouton **MUET** pour couper le volume sonore (Cette fonctionnalité est disponible uniquement sur la télécommande).



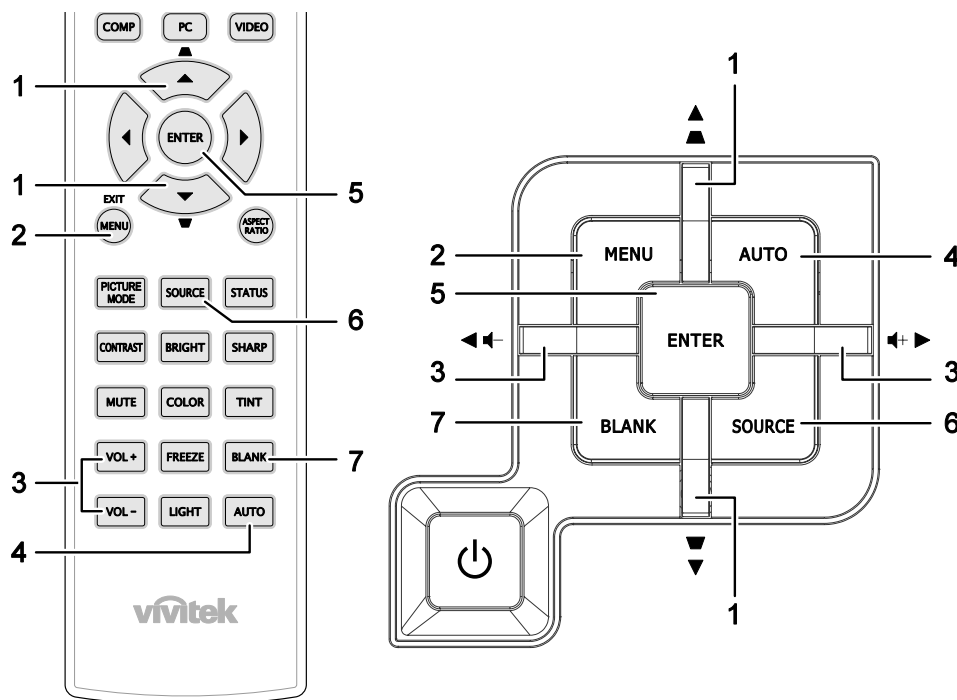
PARAMETRES DU MENU D'AFFICHAGE SUR L'ECRAN (OSD)

Contrôles du Menu OSD

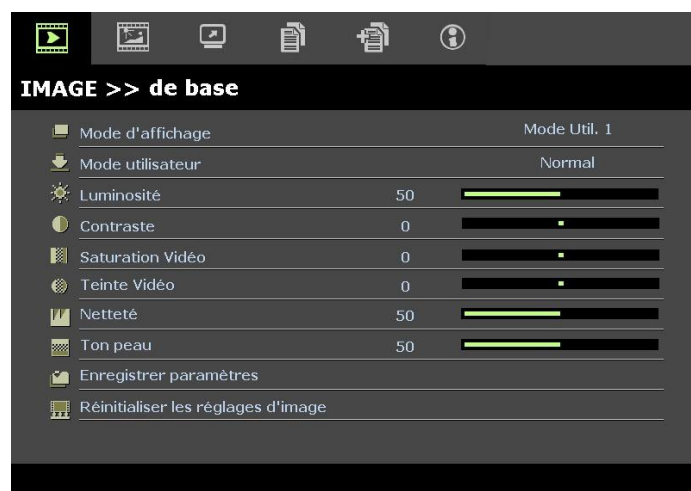
Le projecteur a un affichage sur écran (OSD) pour effectuer des ajustements d'image et changer divers paramètres.

Parcourir l'OSD

Vous pouvez utiliser la commande à distance ou les boutons sur le dessus du projecteur pour parcourir et modifier l'OSD. L'illustration suivante montre les boutons correspondants du projecteur.



1. Pour ouvrir l'OSD, appuyez sur le bouton **MENU**.
2. Il y a six menus. Appuyez sur le bouton du curseur ◀▶ pour vous naviguer parmi les menus.
3. Appuyez sur le bouton du curseur ▲▼ pour vous déplacer vers le haut et le bas dans un menu.
4. Appuyez sur ◀▶ pour modifier les valeurs des paramètres.
5. Appuyez sur **MENU** pour fermer l'OSD ou quitter un sous-menu.



Remarque :

La disponibilité de toutes les fonctions dans l'OSD dépend de la source vidéo. Par exemple, l'élément **Ajustement détails PC** dans le menu **IMAGE >> de base** ne peut être modifié lorsque vous êtes connecté à un PC. Les fonctions non disponibles ne peuvent pas être utilisées et sont grisées.

Configuration de la langue de l'OSD

Choisissez la langue de l'OSD avant de continuer.

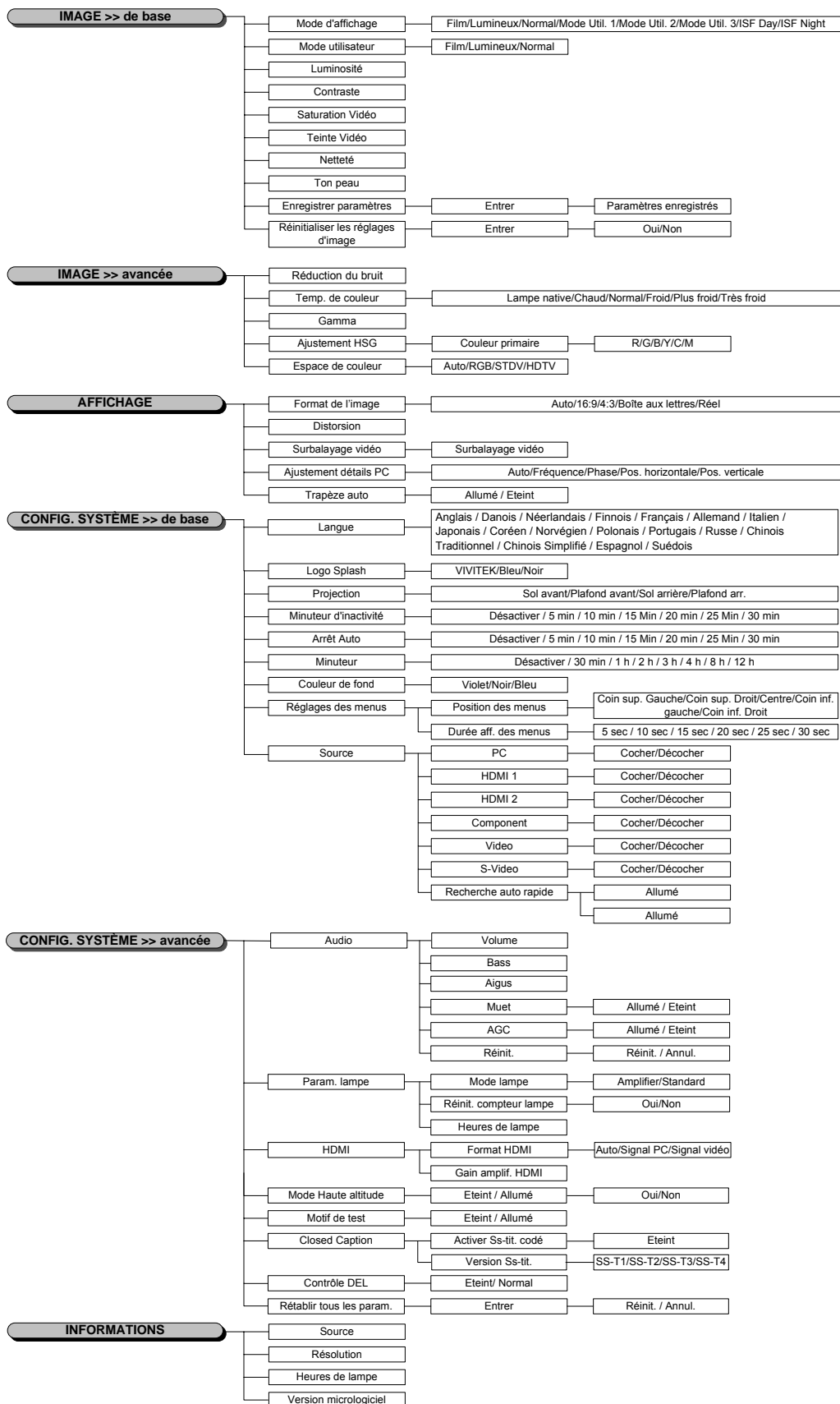
1. Appuyez sur le bouton **MENU**. Appuyez sur le bouton curseur ◀▶ pour aller sur **CONFIG. SYSTÈME >> de base**.



2. Appuyez sur le bouton curseur ▲▼ jusqu'à ce que **Langue** soit en surbrillance.
3. Appuyez sur le bouton de curseur ◀▶ jusqu'à ce que la langue souhaitée soit sélectionnée.
4. Appuyez sur le bouton **MENU** pour fermer l'OSD.

Vue d'ensemble du menu OSD

Utilisez l'illustration suivante pour trouver rapidement un paramètre ou déterminer la plage d'un paramètre.

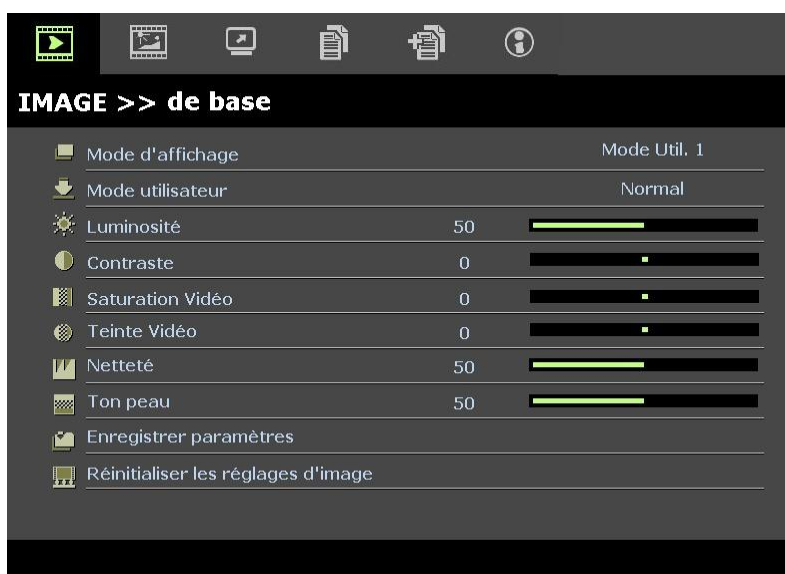


Menu IMAGE >> de base

Appuyez sur le bouton **MENU** pour ouvrir le menu **OSD**. Appuyez sur le bouton de curseur ◀▶ pour aller jusqu'au menu **IMAGE >> DE BASE**. Appuyez sur le bouton de curseur ▲▼ pour vous déplacer de haut en bas dans le menu **IMAGE >> DE BASE**. Appuyez sur ◀▶ pour modifier les valeurs des paramètres.

Remarque:

La personnalisation des réglages dans le menu **IMAGE >> De base** n'est disponible qu'en mode Utilisateur 1/ 2/ 3.



ELÉMENT	DESCRIPTION
Mode d'affichage	Appuyez sur les boutons de curseur ◀▶ pour régler le Mode d'affichage. (Gamme : Film / Lumineux / Normal / Mode Util. 1 / Mode Util. 2 / Mode Util. 3) Remarques : ISF Day / ISF Night est disponible lorsque ISF Mode est activé.
Mode utilisateur	Appuyez sur les boutons de curseur ◀▶ pour régler le Mode utilisateur. (Gamme : Film / Lumineux / Normal)
Luminosité	Appuyez sur les boutons de curseur ◀▶ pour ajuster la luminosité de l'écran.
Contraste	Appuyez sur les boutons de curseur ◀▶ pour ajuster le contraste de l'écran.
Saturation Vidéo	Appuyez sur les boutons de curseur ◀▶ pour ajuster la saturation de la vidéo. Remarques : Cette fonction n'est disponible que lorsque la source d'entrée Composante, Vidéo ou S-Vidéo est sélectionnée.
Teinte Vidéo	Appuyez sur les boutons de curseur ◀▶ pour ajuster la teinte/les nuances de la vidéo. Remarques : Cette fonction n'est disponible que lorsque la source d'entrée Composante, Vidéo ou S-Vidéo avec système NTSC est sélectionnée.
Netteté	Appuyez sur les boutons de curseur ◀▶ pour ajuster la netteté de l'écran. Remarques : Cette fonction n'est disponible que lorsque la source d'entrée Composante, Vidéo ou S-Vidéo est sélectionnée.
Ton peau	Appuyez sur les boutons de curseur ◀▶ pour ajuster les tons chair de l'écran. Remarques : Cette fonction n'est disponible que lorsque la source d'entrée Composante, Vidéo ou S-Vidéo est sélectionnée.
Enregistrer paramètres	Appuyez sur la touche ENTRER pour sauvegarder tous les paramètres.
Réinitialiser les réglages d'image	Appuyez sur la touche ENTRER pour réinitialiser tous les réglages aux valeurs par défaut.

Menu IMAGE >> avancée

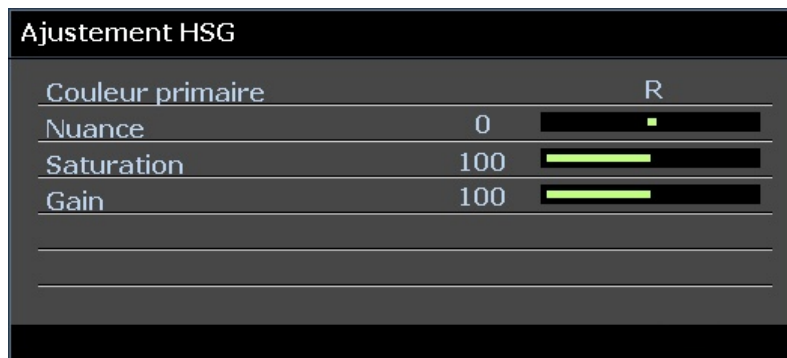
Appuyez sur le bouton **MENU** pour ouvrir le menu **OSD**. Appuyez sur le bouton de curseur ◀▶ pour aller jusqu'au menu **IMAGE >> Avancée**. Appuyez sur le bouton de curseur ▲▼ pour vous déplacer de haut en bas dans le menu **IMAGE >> Avancée**. Appuyez sur ◀▶ pour modifier les valeurs des paramètres.



ÉLÉMENT	DESCRIPTION
Réduction du bruit	Appuyez sur le bouton de curseur ◀▶ bouton pour régler la réduction du bruit.
Temp. de couleur	Appuyez sur le bouton de curseur ◀▶ pour régler la température des couleurs.
Gamma	Appuyez sur le bouton de curseur ◀▶ pour régler la correction gamma de l'écran. Remarques : Cette fonction est disponible uniquement en mode Mode Util. 1 / 2 / 3.
Ajustement HSG	Appuyez sur le bouton ENTRER pour entrer dans le sous-menu d' Ajustement HSG . Voir <i>Ajustement HSG</i> à la page 21.
Espace de couleur	Appuyez sur le bouton de curseur ◀▶ pour régler l'espace des couleurs. (Gamme : Auto / RVB / SDTV / HDTV) Remarques : Cette fonction n'est disponible que lorsque la source d'entrée HDMI est sélectionnée.

Ajustement HSG

Appuyez sur le bouton **ENTRER** pour entrer dans le sous-menu d'**Ajustement HSG**.

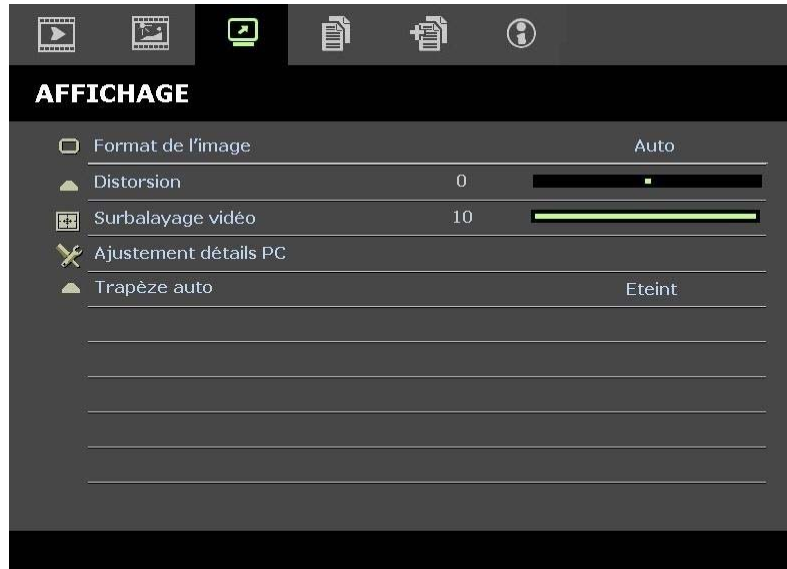


ELÉMENT	DESCRIPTION
Couleur primaire	Appuyez sur les boutons ◀▶ pour régler les couleurs primaires. Remarques : Il y a six jeux (R / V / B / C / M / J) de couleurs à personnaliser.
Nuance	Appuyez sur les boutons ◀▶ pour régler la nuance.
Saturation	Appuyez sur les boutons ◀▶ pour ajuster la saturation de la vidéo.
Gain	Appuyez sur les boutons ◀▶ pour régler le gain.

Menu AFFICHAGE

Appuyez sur le bouton **MENU** pour ouvrir le menu **OSD**. Appuyez sur le bouton de curseur ◀▶ pour aller jusqu'au menu **AFFICHAGE**. Appuyez sur le bouton de curseur ▲▼ pour vous déplacer de haut en bas dans le menu **AFFICHAGE**.

Appuyez sur ◀▶ pour modifier les valeurs des paramètres.



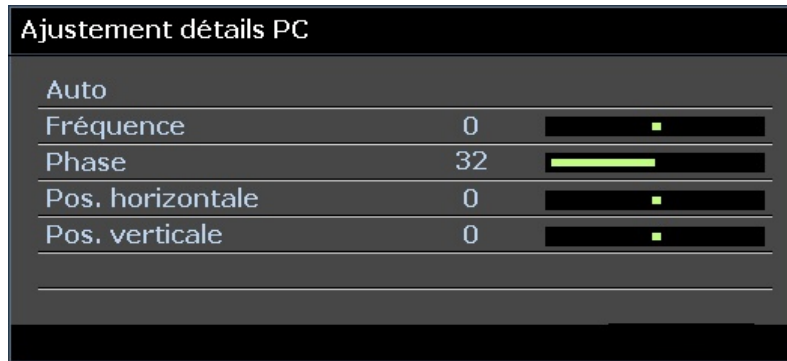
ELÉMENT	DESCRIPTION
Format de l'image	Appuyez sur le bouton de curseur ◀▶ pour régler le format de l'image. (Gamme : Auto / 16:9 / 4:3 / Boîte aux lettres / Réel)
Distorsion	Appuyez sur le bouton de curseur ◀▶ pour ajuster la distorsion. Remarques : Cette fonction est disponible lorsque la fonction Trapèze auto est désactivée.
Surbalayage vidéo	Appuyez sur le bouton de curseur ◀▶ pour régler le surbalayage vidéo.
Ajustement détails PC	Appuyez sur le bouton ENTRER pour entrer dans le sous-menu Ajustement détails PC . Voir <i>Ajustement détails PC</i> à la page 23.
Trapèze auto	Appuyez sur le bouton de curseur ◀▶ pour activer ou désactiver le trapèze auto. Remarques : Lorsque le trapèze auto est activé, le projecteur ajuste automatiquement la distorsion.

Ajustement détails PC

Appuyez sur le bouton **ENTRER** pour entrer dans le sous-menu **Ajustement détails PC**.

Remarque :

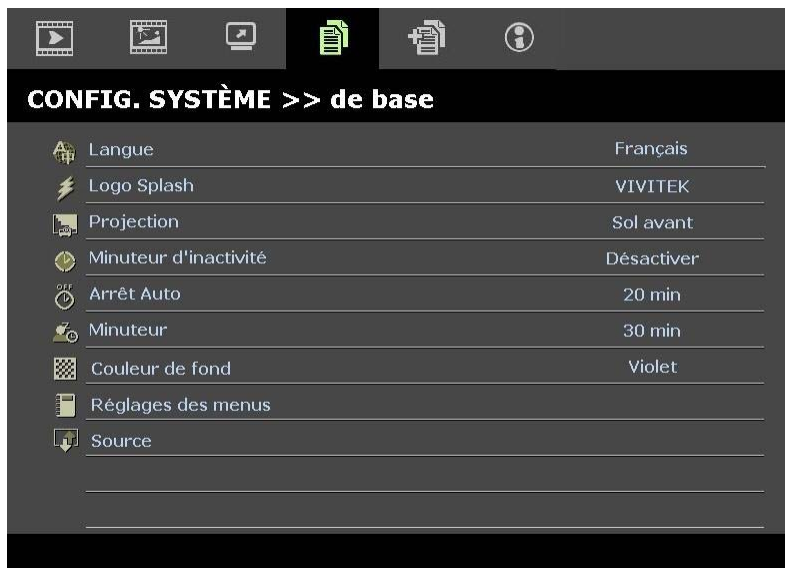
La personnalisation des réglages dans le menu **Ajustement détails PC** est uniquement disponible lorsque la source d'entrée PC (RVB analogique) est sélectionnée.



ÉLÉMENT	DESCRIPTION
Auto	Appuyez sur le bouton ENTRER / AUTO du panneau de commande ou sur le bouton ENTRER / AUTO de la télécommande pour ajuster automatiquement la fréquence, la phase, et la position.
Fréquence	Appuyez sur les boutons ◀▶ pour régler le nombre d'échantillonnage A/N.
Phase	Appuyez sur les boutons ◀▶ pour régler l'horloge nombre d'échantillonnage A/N.
Pos. horizontale	Appuyez sur les boutons ◀▶ pour ajuster la position d'affichage de droite à gauche.
Pos. verticale	Appuyez sur les boutons ◀▶ pour ajuster la position d'affichage de haut en bas.

Menu CONFIG. SYSTÈME >> de base

Appuyez sur le bouton **MENU** pour ouvrir le menu **OSD**. Appuyez sur le bouton curseur ◀▶ pour aller sur le menu **CONFIG. SYSTÈME >> de base**. Appuyez sur le bouton curseur ▲▼ pour vous déplacer vers le haut et vers le bas dans le menu **CONFIG. SYSTÈME >> de base**. Appuyez sur ▶ pour modifier les valeurs des paramètres.



ELEMENT	DESCRIPTION
Langue	Appuyez sur les boutons de curseur ◀▶ pour sélectionner un menu de localisation différente. (Gamme : Anglais / Danois / Néerlandais / Finnois / Français / Allemand / Italien / Japonais / Coréen / Norvégien / Polonais / Portugais / Russe / Chinois Traditionnel / Chinois Simplifié / Espagnol / Suédois)
Logo Splash	Appuyez sur les boutons de curseur ◀▶ pour sélectionner un écran de démarrage différent. (Gamme : Vivitek / Bleu / Noir)
Projection	Appuyez sur les boutons de curseur ◀▶ pour choisir entre quatre modes de projection : Sol avant / Plafond avant/ Sol arrière/ Plafond arr.
Minuteur d'inactivité	Appuyez sur les boutons de curseur ◀▶ pour régler la minuterie d'écran vide. L'image projetée est automatiquement rétablie après la durée définie. (Gamme : Désactiver / 5 min / 10 min / 15 min / 20 min / 25 min / 30 min)
Arrêt Auto	Appuyez sur les boutons de curseur ◀▶ pour régler la minuterie d'arrêt auto. Le projecteur s'éteint automatiquement si aucune source d'entrée n'est détectée après le délai prédéfini. (Gamme : Désactiver / 5 min / 10 min / 15 min / 20 min / 25 min / 30 min)
Minuteur	Appuyez sur les boutons de curseur ◀▶ pour régler le minuteur. Le projecteur s'éteint automatiquement après le délai prédéfini. (Gamme : Désactiver / 30 min / 1 h / 2 h / 3 h / 4 h / 8 h / 12 h)
Couleur de fond	Appuyez sur les boutons de curseur ◀▶ pour sélectionner la couleur de fond quand aucune source d'entrée n'est détectée. (Gamme : Violet / Noir / Bleu)
Réglages des menus	Appuyez sur le bouton ENTRER pour entrer dans le sous-menu Réglages des menus . Voir <i>Réglages des menus</i> à la page 25.
Source	Appuyez sur le bouton ENTRER pour entrer dans le sous-menu Source . Voir <i>Source</i> à la page 25.

Réglages des menus

Appuyez sur le bouton **ENTRER** pour entrer dans le sous-menu **Réglages des menus**.



ELEMENT	DESCRIPTION
Position des menus	Appuyez sur les boutons ◀▶ pour choisir parmi cinq emplacements d'OSD : Coin sup. Gauche / Coin sup. Droit / Centre / Coin inf. gauche / Coin inf. Droit.
Durée aff. des menus	Appuyez sur les boutons ◀▶ pour régler la durée d'affichage des menus avant expiration de l'OSD. (Gamme : 5sec / 10sec / 15sec / 20sec / 25sec / 30sec)

Source

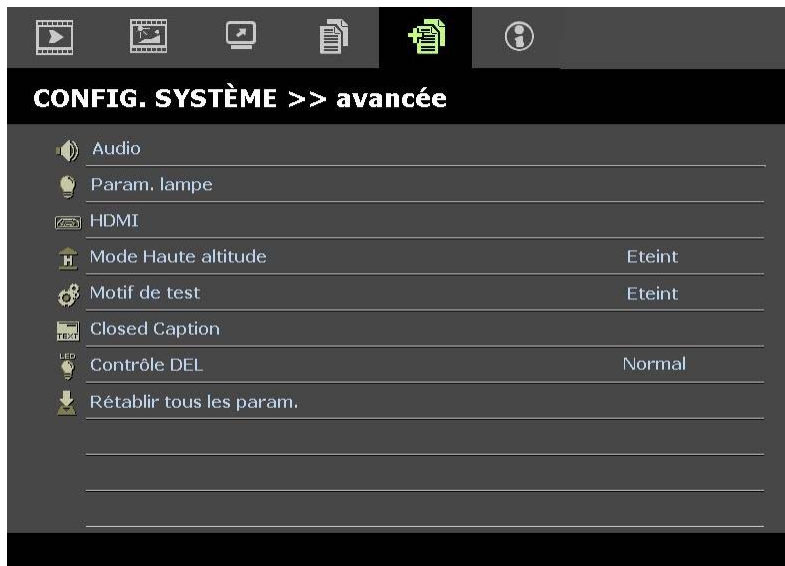
Appuyez sur le bouton **ENTRER** pour entrer dans le sous-menu **Source**.



ELEMENT	DESCRIPTION
PC	Appuyez sur les boutons ◀▶ pour activer ou désactiver la source PC.
HDMI 1	Appuyez sur les boutons ◀▶ pour activer ou désactiver la source HDMI.
HDMI 2	
Component	Appuyez sur les boutons ◀▶ pour activer ou désactiver la source Composante.
Vidéo	Appuyez sur les boutons ◀▶ pour activer ou désactiver la source Vidéo.
S-Vidéo	Appuyez sur les boutons ◀▶ pour activer ou désactiver la source S-Vidéo.
Recherche auto rapide	Appuyez sur les boutons ◀▶ pour activer ou désactiver la recherche auto rapide des sources d'entrée disponibles. Remarques : Lorsque la source désirée est sélectionnée, la fonction de recherche auto rapide est désactivée.

Menu CONFIG. SYSTÈME >> avancée

Appuyez sur le bouton **MENU** pour ouvrir le menu **OSD**. Appuyez sur le bouton curseur ◀▶ pour aller sur le menu **CONFIG. SYSTÈME >> avancée**. Appuyez sur le bouton curseur ▲▼ pour vous déplacer vers le haut et vers le bas dans le menu **CONFIG. SYSTÈME >> avancée**.



ELEMENT	DESCRIPTION
Audio	Appuyez sur le bouton ENTRER pour entrer dans le sous-menu Audio . Voir <i>Audio</i> à la page 27.
Param. lampe	Appuyez sur le bouton ENTRER pour entrer dans le sous-menu Param. lampe . Voir <i>Param. lampe</i> à la page 27.
HDMI	Appuyez sur le bouton ENTRER pour entrer dans le sous-menu HDMI . Voir <i>HDMI</i> à la page 28.
Mode Haute altitude	Appuyez sur les boutons de curseur ◀▶ pour activer ou désactiver le mode haute altitude lorsque l'altitude de l'environnement est supérieure à 1500m, ou que la température dépasse 40°C.
Motif de test	Appuyez sur les boutons de curseur ◀▶ pour activer ou désactiver le motif de test de grille.
Closed Caption	Appuyez sur le bouton ENTRER pour entrer dans le sous-menu Closed Caption . Voir <i>Closed Caption</i> à la page 28.
Contrôle DEL	Appuyez sur les boutons de curseur ◀▶ pour sélectionner Contrôle DEL. Sélectionnez Normal pour un affichage DEL normal et sur Éteint pour désactiver l'affichage DEL.
Rétablir tous les param.	Appuyez sur le bouton ENTRER pour réinitialiser tous les réglages aux valeurs par défaut.

Audio

Appuyez sur le bouton **ENTRER** pour entrer dans le sous-menu **Audio**.

Audio		
Volume	5	
Bass	0	
Aigus	0	
Muet	Eteint	
AGC	Allumé	
Réinit.		

ELEMENT	DESCRIPTION
Volume	Appuyez sur les boutons ◀▶ pour régler le volume audio.
Bass	Appuyez sur les boutons ◀▶ pour régler les basses audio.
Aigus	Appuyez sur les boutons ◀▶ pour régler les aigus audio.
Muet	Appuyez sur les boutons ◀▶ pour activer ou désactiver le haut-parleur.
AGC	Appuyez sur les boutons ◀▶ pour activer ou désactiver le réglage AGC.
Réinit.	Appuyez sur la touche ENTRER pour réinitialiser tous les réglages aux valeurs par défaut.

Param. lampe

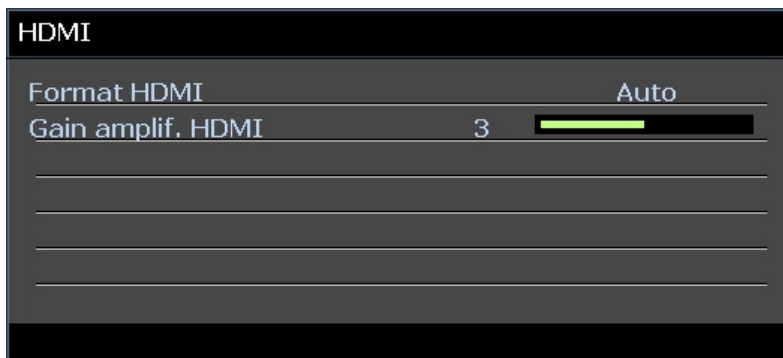
Appuyez sur le bouton **ENTRER** pour entrer dans le sous-menu **Param. lampe**.

Param. lampe	
Mode lampe	Standard
Réinit. compteur lampe	
Heures de lampe	0 Hr

ELEMENT	DESCRIPTION
Mode lampe	Appuyez sur les boutons ◀▶ pour régler la luminosité de la lampe.
Réinit. compteur lampe	Appuyez sur la touche ENTRER pour réinitialiser les heures de lampe après avoir remplacé la lampe.
Heures de lampe	Affiche le nombre d'heures pendant lesquelles la lampe a été utilisée.

HDMI

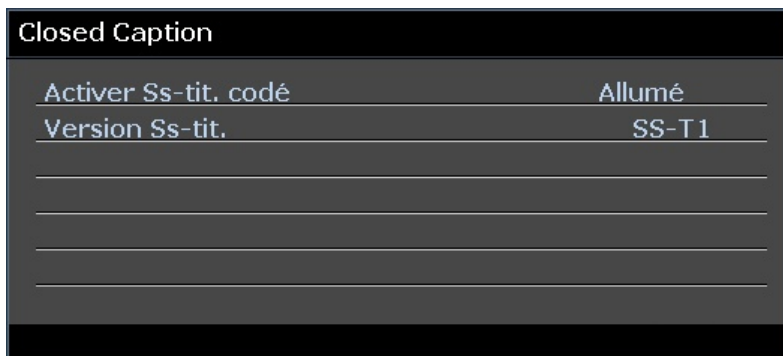
Appuyez sur le bouton **ENTRER** pour entrer dans le sous-menu **HDMI**.



ELEMENT	DESCRIPTION
Format HDMI	Appuyez sur les boutons ◀▶ pour choisir parmi trois formats d'affichage HDMI : Auto / Signal PC / Signal vidéo.
Gain amplif. HDMI	Appuyez sur les boutons ◀▶ pour régler le gain d'amplification HDMI.

Closed Caption

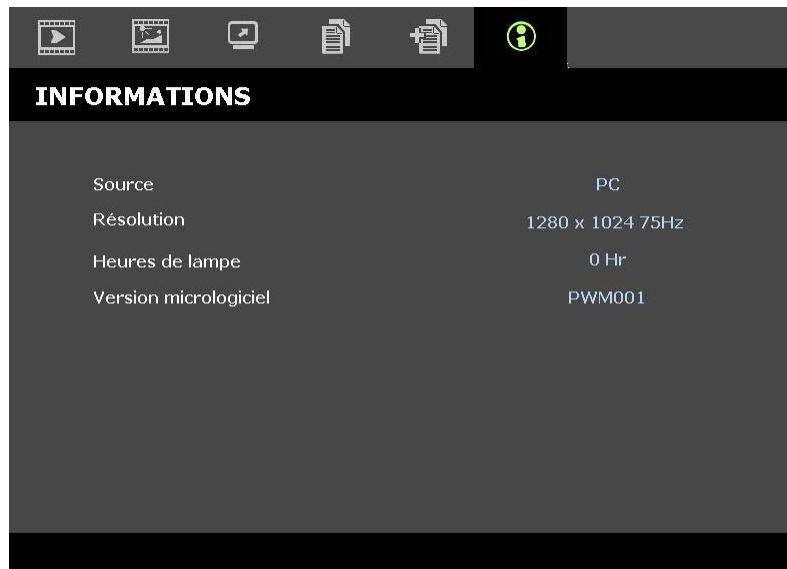
Appuyez sur le bouton **ENTRER** pour entrer dans le sous-menu **Closed Caption**.



ELEMENT	DESCRIPTION
Activer Ss-tit. codé	Appuyez sur les boutons ◀▶ pour activer ou désactiver le sous-titrage.
Version Ss-tit.	Appuyez sur les boutons ◀▶ pour sélectionner la version sous-titrage.

Menu INFORMATIONS

Appuyez sur le bouton **MENU** pour ouvrir le menu **OSD**. Appuyez sur le bouton curseur ◀▶ pour aller sur le menu **INFORMATIONS**.



ELEMENT	DESCRIPTION
Source	Affiche la source d'entrée activée.
Résolution	Affiche la résolution native de la source d'entrée.
Heures de lampe	Affiche le nombre d'heures pendant lesquelles la lampe a été utilisée.
Version micrologiciel	Affiche la version du firmware du projecteur.

Remarque :

L'état affiché dans ce menu n'est donné que pour information et ne peut pas être modifié.

Remplacer la lampe de projection

La lampe de projection doit être remplacée quand elle grille. Elle ne doit être remplacée que par une lampe certifiée, que vous pouvez commander chez votre vendeur local.

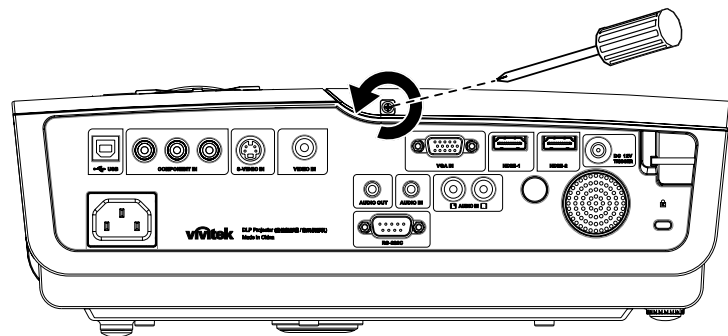
Important :

- a. La lampe de projection utilisée dans ce produit contient une petite quantité de mercure.
- b. Ne pas éliminer ce produit avec les ordures ménagères.
- c. L'élimination de ce produit doit être effectuée conformément à la réglementation en vigueur dans votre région.

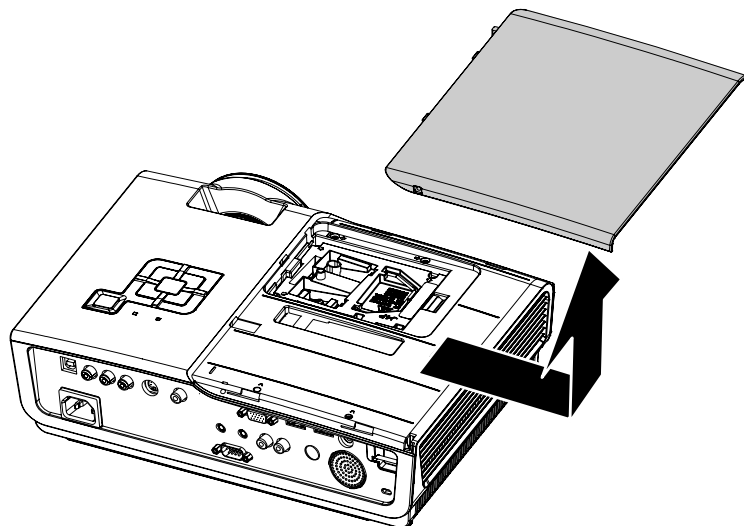
Avertissement :

Prenez soin d'éteindre et de débrancher le projecteur au moins 30 minutes avant de remplacer la lampe. Le non respect de cette consigne pourrait entraîner des brûlures graves.

1. Retirez la vis sur le couvercle du compartiment de lampe.

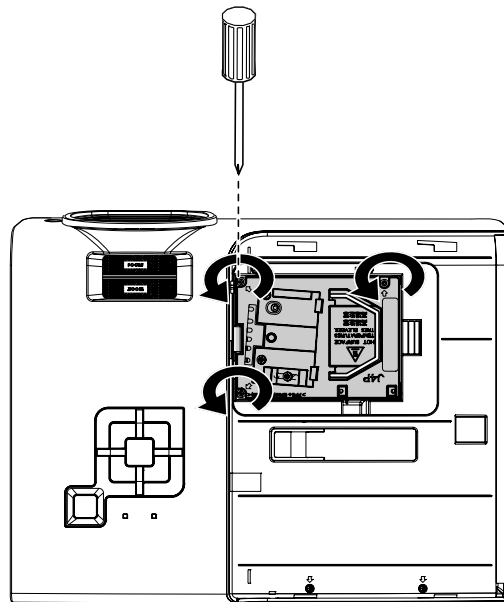


2. Retirez le couvercle du compartiment de la lampe.

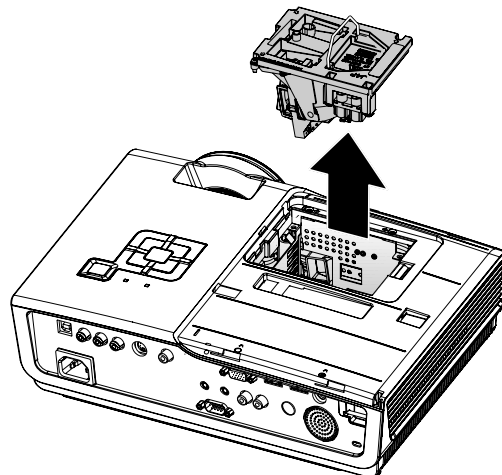


3. Retirez les deux vis du module de lampe.

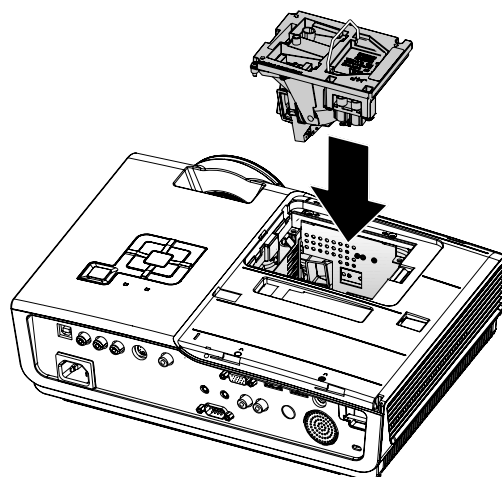
4. Soulevez le module par la poignée.



5. Tirez fermement sur la poignée du module pour retirer le module de la lampe.



6. Inversez les étapes 1 à 5 pour installer le module de la nouvelle lampe.
Lors de l'installation, alignez le module de lampe avec le connecteur et assurez-vous qu'il est de niveau pour éviter tout dommage.



Remarque : Le module de lampe doit être parfaitement mis en place et le connecteur de la lampe doit être connecté correctement avant de serrer les vis.

Nettoyer le projecteur

Nettoyer le projecteur pour retirer poussière et traces de doigts et assurer un bon fonctionnement.

Avertissement :

1. Prenez soin d'éteindre et de débrancher le projecteur au moins 30 minutes avant le nettoyage. Le non respect de cette consigne pourrait entraîner de graves brûlures.
2. N'utilisez qu'un tissu légèrement humide. Evitez de laisser de l'eau pénétrer par les orifices de ventilation du projecteur.
3. Si un petit peu d'eau pénètre dans l'intérieur du projecteur pendant le nettoyage, laissez-le débranché plusieurs heures dans une salle bien aérée avant de l'utiliser.
4. Si beaucoup d'eau pénètre dans le projecteur en le nettoyant, envoyez-le au service d'entretien.

Nettoyer l'objectif

Vous pouvez acheter des produits de nettoyage d'objectif optique dans la plupart des magasins d'appareils photo. Suivez ces étapes pour nettoyer l'objectif du projecteur.

1. Appliquez un peu de nettoyant d'objectif optique sur un tissu doux et propre. (N'appliquez pas le produit directement sur l'objectif.)
2. Essuyez légèrement l'objectif avec un mouvement circulaire.

Attention :

1. N'utilisez pas de nettoyants ou dissolvants abrasifs.
2. N'appliquez pas de nettoyants sur le boîtier du projecteur pour éviter de le décolorer.

Nettoyer le boîtier

Suivez ces étapes pour nettoyer le boîtier du projecteur.

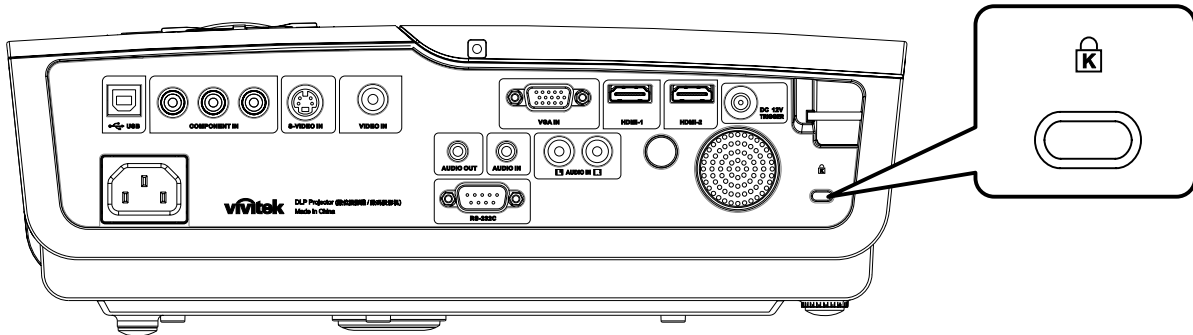
1. Essuyez la poussière avec un chiffon humide.
2. Humidifiez le chiffon avec de l'eau chaude et un détergent doux (de vaisselle, par exemple), et essuyez le boîtier.
3. Rincez le détergent du tissu et essuyez le projecteur à nouveau.

Attention :

Pour empêcher la décoloration du boîtier, n'utilisez pas de nettoyants abrasifs à base d'alcool.

Utiliser le verrou Kensington®

Si vous êtes concerné par la sécurité, attachez le projecteur à un objet fixe avec la fente Kensington et un câble de sécurité.



Remarque :

Contactez votre vendeur pour acheter un câble de sécurité Kensington adapté.

Le verrou de sécurité correspond au système de sécurité MicroSaver de Kensington. Pour tout commentaire, contactez : Kensington, 2853 Campus Drive, San Mateo, CA 94403, U.S.A. Tél : 800-535-4242, <http://www.Kensington.com>.

Problèmes et solutions standards

Cette section traite des problèmes qui peuvent survenir pendant l'utilisation du projecteur. Si le problème persiste, contactez votre vendeur.

Il arrive souvent qu'un problème apparaissant tout d'abord insoluble ne soit finalement qu'une connexion mal effectuée. Vérifiez les points suivants avant de procéder aux solutions spécifiques.

- *Utilisez un autre appareil électrique pour confirmer que la prise électrique fonctionne.*
- *Assurez-vous que le projecteur est allumé.*
- *Assurez-vous toutes les connexions sont solidement attachées.*
- *Vérifiez que le périphérique connecté est allumé.*
- *Assurez-vous qu'un ordinateur connecté n'est pas en mode suspendu.*
- *Assurez-vous qu'un ordinateur portable connecté est configuré pour un affichage externe. (Ceci est généralement fait en appuyant sur une combinaison Fn-touche sur l'ordinateur portable.)*

Conseils de dépannage

Dans chaque section de problèmes spécifiques, essayez les étapes dans l'ordre suggéré Ceci peut vous aider à résoudre un problème plus rapidement.

Essayez de détecter le problème et d'éviter ainsi de remplacer des composants non défectueux. Par exemple, si vous remplacez les piles et le problème persiste, remettez les piles d'origine et passez à l'étape suivante.

Notez les étapes effectuées lors du dépannage : Ces informations peuvent être utiles si vous devez contacter le service d'assistance technique ou pour passer au service clientèle.

Messages d'erreur des voyants lumineux

MESSAGES DE CODES D'ERREURS	DEL D'ALIMENTATION CLIGNOTANTE	DEL PRET CLIGNOTANTE	DEL TEMP CLIGNOTANTE
Lampe prête	Allumé	Allumé	Eteint
Démarrer	Allumé	Eteint	Eteint
Refroidissement	Allumé	CLIGNOTANTE	Eteint
Surchauffe	Eteint	Eteint	Allumé
Erreur de capteur de rupture thermique	4	4	Eteint
Fin de vie de lampe détectée	5	3	Eteint
Erreur de ventilateur grillé	6	1	Eteint
Erreur de ventilateur de lampe	6	2	Eteint
Erreur d'alimentation de ventilateur	6	3	Eteint
Erreur de DMD ventilateur	6	4	Eteint
Boîtier ouvert	7	Eteint	Eteint
Erreur DMD	8	Eteint	Eteint
Erreur de roue de couleurs	9	Eteint	Eteint

En cas d'erreur, débranchez le cordon d'alimentation CA et patientez une (1) minute avant de redémarrer le projecteur. Si les LED Power ou Prêt clignotent encore ou si la LED Surchauffe est allumée, contactez votre service clientèle.

Problèmes d'image

Problèmes : Aucune image n'apparaît sur l'écran

1. Vérifiez les paramètres sur votre ordinateur portable ou de bureau.
2. Eteignez tous les périphériques et rallumez-les dans l'ordre correct.

Problèmes : L'image est floue

1. Ajustez la **Mise au point** sur le projecteur.
2. Appuyez sur le bouton **Auto** sur la télécommande ou le projecteur.
3. Assurez-vous que la distance projecteur-écran est dans la limite des 10 mètres (33 pieds) spécifiée.
4. Vérifiez si l'objectif du projecteur est propre.

Problèmes : L'image est plus large au sommet ou à la base (effet de trapèze)

1. Placez le projecteur aussi perpendiculairement que possible par rapport à l'écran.
2. Utilisez le bouton **Distorsion** sur la télécommande ou le projecteur pour corriger le problème.

Problème : L'image est inversée

Contrôlez le paramètre **Projection** dans le menu **Installation I** de l'OSD.

Problèmes : L'image est striée

1. Réglez les paramètres **Fréquence** et **Alignement** dans le menu **Ordinateur** de l'OSD à leurs valeurs par défaut.
2. Pour vérifier que le problème n'est pas causé par la carte vidéo de l'ordinateur connecté, connectez à un autre ordinateur.

Problème : L'image est plate, sans contraste

Ajustez le paramètre **Contraste** dans le menu **Image** de l'OSD.

Problème : La couleur de l'image projetée ne correspond pas à l'image source

Ajustez les paramètres **Temp. de couleur** et **Gamma** dans le menu **Image** de l'OSD.

Problèmes de lampe

Problèmes : Il n'y a pas de lumière venant du projecteur

1. Vérifiez que le câble d'alimentation est bien connecté.
2. Assurez-vous que la source d'alimentation fonctionne en testant avec un autre appareil électrique.
3. Redémarrez le projecteur dans l'ordre correct et contrôlez si le voyant d'alimentation est vert.
4. Si vous avez récemment remplacé la lampe, essayez de refaire les connexions de la lampe.
5. Remplacez le module de la lampe.
6. Remettez l'ancienne lampe dans le projecteur et contactez le service technique.

Problèmes : La lampe s'éteint

1. Des surtensions peuvent causer ce problème. Rebranchez le cordon d'alimentation. Quand le voyant Lampe est allumé, appuyez sur le bouton d'alimentation.
2. Remplacez le module de la lampe.
3. Remettez l'ancienne lampe dans le projecteur et contactez le service technique.

Problèmes de télécommande

Problèmes : Le projecteur ne répond pas à la télécommande

1. Pointez la télécommande vers le capteur distant du projecteur.
2. Vérifiez que le chemin entre la télécommande et le capteur n'est pas obstrué.
3. Eteignez les lumières fluorescentes dans la salle.
4. Vérifiez la polarité des piles.
5. Remplacez les piles.
6. Eteignez les autres périphériques infrarouges à proximité.
7. Envoyez la télécommande en réparation.

Problèmes audio

Problèmes : Il n'y a pas de son

1. Ajustez le volume sur la télécommande.
2. Ajustez le volume de la source audio.
3. Vérifiez la connexion du câble audio.
4. Testez la source de sortie audio avec d'autres haut-parleurs.
5. Contactez le service d'entretien.

Problèmes : Le son est déformé

1. Vérifiez la connexion du câble audio.
2. Testez la source de sortie audio avec d'autres haut-parleurs.
3. Contactez le service d'entretien.

Envoyer le projecteur en réparation

Si vous ne pouvez résoudre le problème, vous devez envoyer le projecteur en réparation. Emballez le projecteur dans son carton d'origine. Joignez une description du problème et une liste des étapes par lesquelles vous êtes passé lorsque vous avez tenté de résoudre le problème : L'information peut être utile au personnel du service de réparation. Retournez le projecteur à l'endroit où vous l'avez acheté.

Q & R sur l'HDMI™

Q. Quelle est la différence entre un câble HDMI™ standard et un câble HDMI™ "High-Speed" ?

Récemment, HDMI™ Licensing, LLC a annoncé que les câbles devraient être testés et classés en câbles standard ou High-Speed (haute vitesse).

- Les câbles HDMI™ standard (ou de "catégorie 1") ont été testés en fonctionnement à des vitesses de 75Mhz ou jusqu'à 2,25Gbit/s, ce qui est équivalent à un signal 720p/1080i.
- Les câbles HDMI™ High Speed (ou de "catégorie 2") ont été testés en fonctionnement à des vitesses de 340Mhz ou jusqu'à 10,2Gbit/s, ce qui est la bande passante la plus élevée actuellement disponible pour un câble HDMI™, et ils peuvent avec succès traiter des signaux 1080p y compris ceux avec des profondeurs de couleurs accrues et/ou des taux de rafraîchissement plus élevée en provenance de la source. Les câbles High-Speed sont également en mesure d'accepter les écrans de plus haute résolution, comme les écrans de cinéma WQXGA (résolution de 2560 x 1600).

Q. Comment puis-je utiliser des câbles HDMI™ de plus de 10 mètres ?

Il existe de nombreux pionniers du HDMI™ qui travaille sur des solutions HDMI™ pouvant étendre la portée effective d'un câble depuis la plage typique des 10 mètres jusqu'à des longueurs bien supérieures. Ces entreprises fabriquent une variété de solutions qui incluent des câbles actifs (avec des composants électroniques actifs intégrés dans les câbles qui amplifient et prolongent le signal du câble), des répéteurs, des amplificateurs ainsi que des solutions CAT5 / 6 et à fibre.

Q. Comment puis-je savoir si un câble est certifié HDMI™ ?

Tous les produits HDMI™ sont tenus d'être certifiés par le constructeur au titre de la spécification du test de conformité HDMI™. Cependant, il peut y avoir des cas où des câbles portant le logo HDMI™ sont disponibles sans jamais avoir été dûment testés. HDMI™ Licensing, LLC enquête activement sur ces cas pour s'assurer que la marque HDMI™ est correctement utilisée sur le marché. Nous conseillons aux consommateurs d'acheter leurs câbles auprès d'une source digne de confiance et d'une société digne de confiance.

Pour des informations plus détaillées, consultez <http://www.hdmi.org/learningcenter/faq.aspx#49>

SPÉCIFICATIONS

Spécifications

Modèle	Gamme H1080
Type d'écran	TI DLP DMD 0,65"
Résolution native	1920 x 1080
Poids	3,4 kg (7,5 lbs)
Distance de projection	1 mètre ~ 10 mètres
Taille d'écran de projection	25" ~ 300"
Objectif de projection	Mise au point manuelle / Zoom manuel
Rapport de zoom	1,2
Correction de trapèze vertical	+/- 30 degrés
Trapèze auto	Oui
Méthodes de projection	Avant, Arrière, Bureau / Plafond (Arrière, Avant)
Compatibilité des données	VGA, SVGA, XGA, SXGA, UXGA, Mac
SDTV/ EDTV/ HDTV	480i, 480p, 576i, 576p, 720p, 1080i, 1080p
Compatibilité vidéo	NTSC 4.43, PAL (M/N/60), SECAM
Synchro-H	15,6 à 91,1 kHz
Synchro-V	50 - 85 Hz
Certificat de sécurité	FCC-B, UL, cUL, CB, CE, CCC, KC, PCT, et C-tick
Température d'utilisation	5° ~ 35°C
Dimensions (L x H x P)	332,8 mm x 113 mm x 254,6 mm (13.1" x 4.45" x 10.0")
Entrée secteur (AC)	Secteur universel 100 ~ 240, typique @ 110VAC (100~240) / ± 10%
Consommation électrique	Mode standard : 250W (typique) / 270W (maximale) Mode Boost : 300W (typique) / 320W (maximale)
Veille	<1 Watt
Lampe	230W
Haut-parleur audio	Haut-parleur AMP 5W
Bornes d'entrée	Numérique : HDMI™ x 2
	Analogique : RVB HD-15 x 1
	Composite : RCA x 1 (jaune)
	S-Vidéo : mini dim x 1
	Composante : RCA x 3
	Entrée audio : Mini jack stéréo ψ ϕ 3.5 mm x 1; RCA x 2 G/D
Bornes de sortie	Mini-jack stéréo x 1
	DC_out (déclencheur écran) : Jack DC x 1 (Fonction de sortie CC12V 200mA)
Bornes de commande	RS-232: DSUB-9 x 1
	Commande d'émulation du clavier : Connecteur USB de type B
Sécurité	Antivol Kensington

Distance de projection V.S. Taille de projection

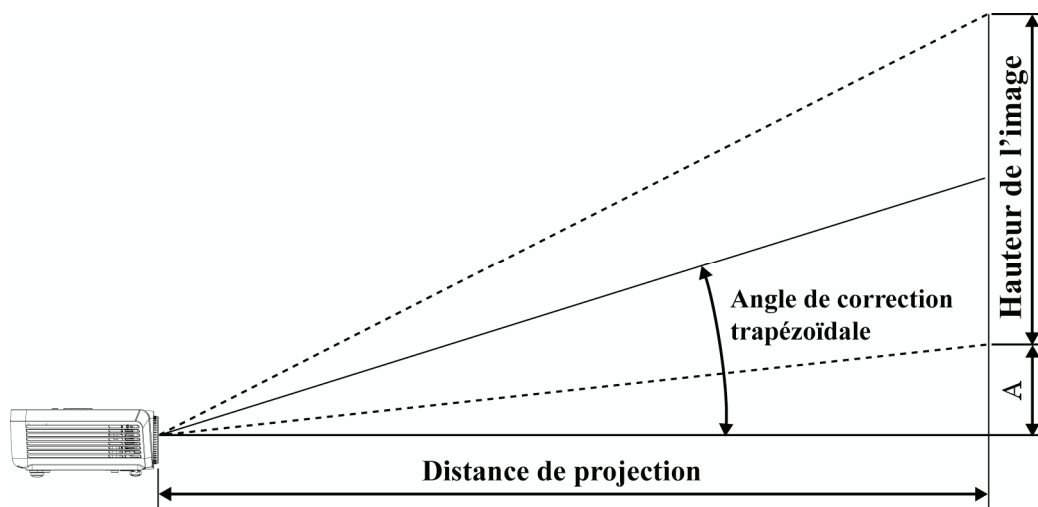


Tableau de distance et de taille de projection du Gamme H1080

ÉCRAN 16:9				DISTANCE DE PROJECTION			DECALAGE VERTICAL EN MM
DIAGONALE		LARGEUR	HAUTEUR	LONGUEUR MINI (AVEC ZOOM MAXI)	MOYENNE	LONGUEUR MAXI (AVEC ZOOM MINI)	
POUCES	MM	MM	MM				
30	76	664	374	1056	1162	1267	56
40	1016	886	498	1408	1549	1690	75
50	1270	1107	623	1760	1936	2112	93
60	1524	1328	747	2112	2323	2534	112
80	2032	1771	996	2816	3098	3379	149
100	2540	2214	1245	3520	3872	4224	187
120	3048	2657	1494	4224	4646	5069	224
150	3810	3321	1868	5280	5808	6336	280
200	5080	4428	2491	7040	7744	8448	374
220	5588	4870	2740	7744	8518	9293	411
250	6350	5535	3113	8800	9680	10560	467
300	7620	6641	3736	10560			560

Gamme H1080 Tableau de mode de synchronisation

Le projecteur peut afficher plusieurs résolutions. Le tableau suivant liste les résolutions qui peuvent être affichées par le projecteur.

SIGNAL	RÉSOLUTION	SYNC H (KHz)	SYNC V (Hz)	COMPOSITE / S-VIDÉO	COMPOSANTE	RVB (ANALOGIQUE)	DVI/ HDMI™ (NUMÉRIQUE)
NTSC	—	15,734	60,0	O	—	—	—
PAL/SECAM	—	15,625	50,0	O	—	—	—
VESA	720 x 400	37,9	85,0	—	—	O	O
	640 x 480	31,5	60,0	—	—	O	O
	640 x 480	37,9	72,8	—	—	O	O
	640 x 480	37,5	75,0	—	—	O	O
	640 x 480	43,3	85,0	—	—	O	O
	800 x 600	35,2	56,3	—	—	O	O
	800 x 600	37,9	60,3	—	—	O	O
	800 x 600	46,9	75,0	—	—	O	O
	800 x 600	48,1	72,2	—	—	O	O
	800 x 600	53,7	85,1	—	—	O	O
	1024 x 768	48,4	60,0	—	—	O	O
	1024 x 768	56,5	70,1	—	—	O	O
	1024 x 768	60,0	75,0	—	—	O	O
	1024 x 768	68,7	85,0	—	—	O	O
	1280 x 800	49,7	59,8	—	—	O	O
	1280 x 800	62,8	74,9	—	—	O	O
	1280 x 800	71,6	84,8	—	—	O	O
	1280 x 1024	64,0	60,0	—	—	O	O
	1280 x 1024	80,0	75,0	—	—	O	O
	1280 x 1024	91,1	85,0	—	—	O	O
	1400 x 1050	65,3	60,0	—	—	O	O
1440 x 900	55,9	60,0	—	—	O	O	
1600 x 1200	75,0	60	—	—	O	O	
1920 x 1080	67,2	60	—	—	O	O	
Apple Macintosh	640 x 480	35,0	66,7	—	—	O	O
	832 x 624	49,7	74,5	—	—	O	O
	1024 x 768	60,2	74,9	—	—	O	O
	1152 x 870	68,7	75,1	—	—	O	O
SDTV	480i	15,734	60,0	—	O	—	O
	576i	15,625	50,0	—	O	—	O
EDTV	576p	31,3	50,0	—	O	—	O
	480p	31,5	60,0	—	O	—	O

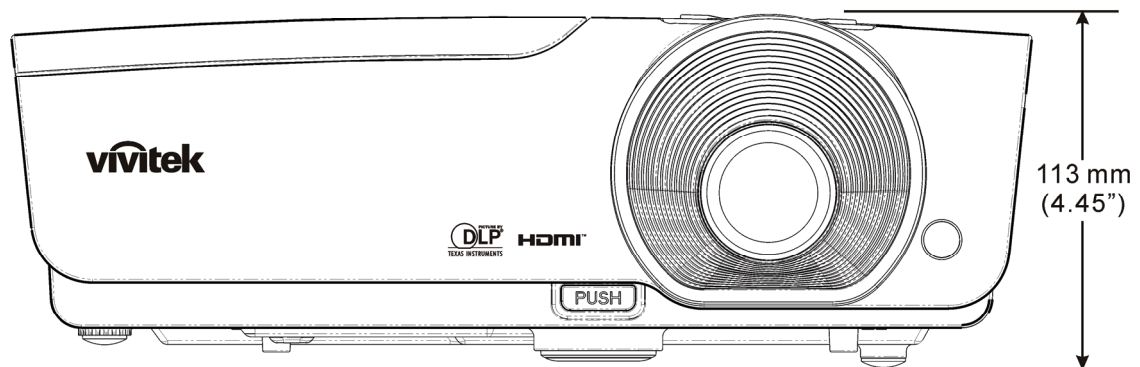
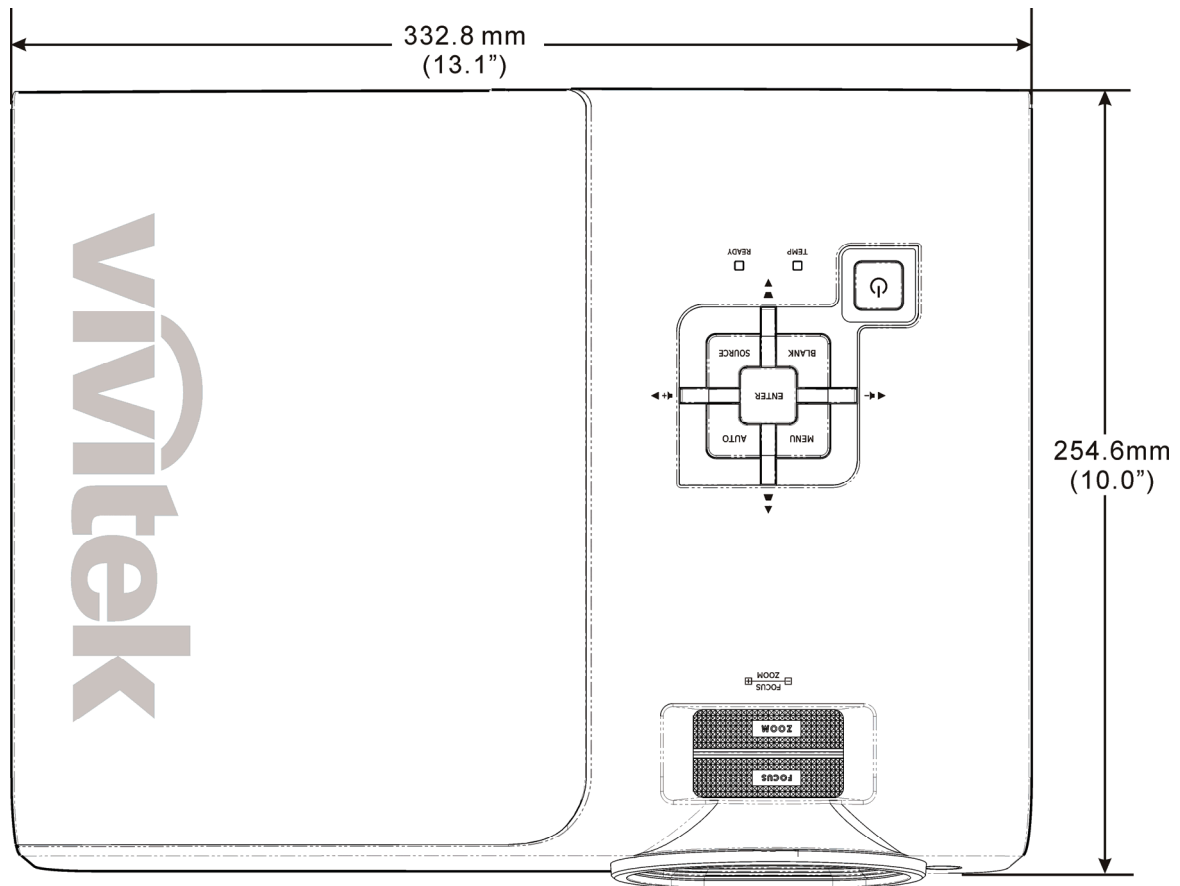
SIGNAL	RÉSOLUTION	SYNC H (KHZ)	SYNC V (Hz)	COMPOSITE / S-VIDÉO	COMPOSANTE	RVB (ANALOGIQUE)	DVI/ HDMI™ (NUMÉRIQUE)
HDTV	720p	37,5	50,0	—	O	—	O
	720p	45,0	60,0	—	O	—	O
	1080i	33,8	60,0	—	O	—	O
	1080i	28,1	50,0	—	O	—	O
	1080p	67,5	60,0	—	O	—	O
	1080p	56,3	50,0	—	O	—	O

O : Fréquence supportée

— : Fréquence non supportée

La résolution native de la dalle de la gamme H1080 est de 1920 x 1080. Une résolution autre que la résolution natale peut s'afficher avec des tailles textes ou de lignes inégales.

Dimensions du projecteur



CONFORMITE A LA REGLEMENTATION

Avertissement de la FCC

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux normes des appareils numériques de Classe B, conformément à l'article 15 du règlement de la FCC. Ces normes sont conçues pour fournir une bonne protection contre les interférences nuisibles quand l'équipement est utilisé en environnement commercial.

Cet appareil génère, utilise, et peut diffuser des signaux radioélectriques, et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. L'utilisation de cet équipement dans des zones résidentielles risque d'engendrer des interférences nuisibles, dans ce cas l'utilisateur devra corriger ces interférences à ses propres frais.

Les changements ou modifications qui n'ont pas été expressément approuvés par les organismes responsables de la conformité peuvent enlever tout droit à l'utilisateur de faire fonctionner ce matériel.

Canada

Cet appareil numérique de classe B est conforme avec l'ICES-003 canadien.

Certification de sécurité

FCC-B, UL, cUL, CB, CE, CCC, KC, PCT, et C-tick